ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ἡ συνδρομὴ εἶνε προπληρωτέα ὑποχρεωτική:

ΕΝ ΤΩι ΕΣΩΤΕΡΙΚΩι		ΕΝ ΤΩι ΕΞΩΤΕΡΙΚΩι	
Ἐτησία	Σελ. 10	Ἐτησία	Σελ. 12
Ἑξάμηνος	» 5	Ἑξάμηνος	» 7

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρόσια 2.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ

ΤΗι ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΦΡΑΙΜ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ:

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ.—Ἀγορὰ Κύκκου Ἀριθ. 26.

ΕΤΟΣ ΙΑ' ΑΡΙΘ. 330

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑι (Κύπρου), τῇ 7η Ἰουνίου 1916.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἐπειδὴ διεγράφη ὑπὸ τῆς λογοκρισίας τὸ κύριον ἄρθρον καταχωρίζομεν τὴν ἑπομένην ὕλην ὡς εἶχεν ἐν ἀκολουθίᾳ.

Η ΚΑΤΑΔΙΩΞΙΣ ΤΗΣ ΑΚΡΙΔΟΣ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ

Ὁ Ἰταλὸς καθηγητὴς κ. Αὔγουστος Λουναρδόνη, Γενικὸς Ἐπόπτης τῆς καταδιώξεως τῆς ἀκρίδος ἐν Ἰταλίᾳ ἐδημοσίευσεν ἐσχάτως πραγματείαν περὶ τῆς ἀκρίδος ἐν Ἰταλίᾳ καὶ περὶ τῶν διαφόρων καὶ μᾶλλον ἀποτελεσματικῶν τρόπων καταδιώξεως αὐτῆς, σταχυολογοῦμεν δὲ τὰ μᾶλλον ἐνδιαφέροντα μέρη αὐτῆς.

Ἡ ἀκρὶς ἐνσκήπτει καὶ ἐμφανίζεται συχνὰ εἰς Σικελίαν, Σαρδῶ, Καλαβρίαν, Βασιλικάταν, Ἀπουλίαν καὶ Λάτιον. Ἧττον συχνὰ δὲ εἰς Τοσκάνην καὶ Βενετίαν καὶ εἰς τὰς ἐπαρχίας Κρέμα καὶ Λόδη.

Ἡ ἀκρὶς δὲν ἐνσκήπτει ἔξωθεν, ὡς κοινῶς πιστεύεται ἐξ Ἀφρικῆς, ἀλλ' ἐκκολάπτεται καὶ πολλαπλασιάζεται ἐπιτοπίως ὡς καὶ ἐν Κύπρῳ.

Παρὰ τὴν βεβαίωσιν πολλῶν ὅτι ἡ ἐπιδρομὴ ἀκρίδων εἰς Ἰταλίαν διαρκεῖ δύο ἢ τρία ἔτη καὶ ἔπειτα ἐξαφανίζεται, ὁ συγγραφεὺς βεβαιοῖ τοὐναντίον, ὅτι αἱ ἰταλικαὶ ἀκρίδες ἐξακολουθοῦσι πολλαπλασιαζόμεναι ἐπὶ πολλὰ ἔτη χωρὶς δυσκολίας καὶ ἡ ὁλικὴ σχεδὸν ἐξαφάνισίς των, ἂν μὴ ὀφείλεται εἰς τὴν ἐνέργειαν τοῦ ἀνθρώπου, προέρχεται ἐκ τῆς ἐνεργείας τοῦ πολὺ γνωστοῦ μύκητος ἐντομοφθόρος (=Ἔμπουσα) γρῦλος.

Εἰς τὸν μύκητα τοῦτον ὁ καθηγητὴς Ἰωσὴφ Κουπόνη, Διευθυντὴς τοῦ Βασιλικοῦ Σταθμοῦ τῆς Φυτικῆς Παθολογίας ἐν Ρώμῃ, ἀπέδωκε τὴν κακατάπαυσιν τῆς σφοδρᾶς προσβολῆς εἰς τὴν Ρωμαϊκὴν Καμπανίαν τῷ 1888 καὶ τῷ 1894. Ἡ εὐεργετικὴ αὕτη νόσος τῶν ἀκρίδων εἶνε πολλῷ μᾶλλον συχνὴ εἰς τὰς μεσημβρινὰς ἐπαρχίας, ἴσως ἕνεκα τοῦ διαρκοῦς σχεδὸν ἔαρος καὶ τῆς θερινῆς ξηρασίας. Τὴν νόσον ταύτην ἐπεχείρησε νὰ διαδώσῃ τεχνιτῶς εἰς τὰς ἀκρίδας, δὲν ἐπέτυχεν ὅμως ὁλοσχερῶς τοῦ σκοποῦ του.

Μέχρι τοῦ 1911 τὸ Ἰταλικὸν Ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας παρεῖχε χρηματικὰς χορηγίας εἰς τὰς κατατρυχομένας ὑπὸ τῆς ἀκρίδος Ἐπαρχίας ἐπέτρεπε δὲ εἰς τὰς τοπικὰς ἀρχὰς νὰ πολεμῶσιν ὡς δύνανται τὴν ἀκρίδα.

Διὰ νόμου ὅμως τῆς 2)15 Ἰουνίου 1911 ἡ καταδίωξίς της κυρίως ἐνένετο ὑποχρεωτική, καὶ ἡ πρὸς τοῦτο δαπάνη καταβάλλεται ἐξ ἡμισείας παρὰ τοῦ Ταμείου τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ἀπειλουμένων ἐπαρχιῶν καὶ Δήμων ὑπὸ τῆς ἀκρίδος.

Ἡ καταδίωξις τῆς ἀκρίδος διὰ τῶν ὀθονῶν (πανίων), καίτοι οὐχὶ πάντοτε συστηματικῶς γενομένη, ἀπέδωκεν ἁπτὰ ἀποτελέσματα τῷ 1911, φαινομενικὰ μᾶλλον, ὅμως, ἢ πραγματικά, ἐν μέρει διότι εἶχεν ἀρχίσει ἀργά. Πολλὰ σπαρτὰ κατεστράφησαν τὸ ἔτος ἐκεῖνο, εἰς τὴν ἐπαρχίαν Μεδόνι ἰδίᾳ, καὶ αἱ ἀκρίδες ἐπεξέτεινον ἐν μέρει τὰς κατατρυχομένας ἐπαρχίας ἐν μέρει δὲ μετηνάστευον εἰς τὴν ἐπαρχίαν Κατάνης.

Πεισθεὶς ὅτι διὰ τῆς χρήσεως τῶν ὀθονῶν (πανιῶν) ἦτο ἀδύνατον νὰ καταστραφῶσι τόσα σμήνη ἀκρίδων εὑρισκομένων εἰς Μεδόνια καὶ εἰς τὴν χώραν περὶ τὴν Αἴτναν, ἤρχισεν ἀναζητῶν ἄλλα μᾶλλον δραστικά, εἰμὴ καὶ μᾶλλον οἰκονομικὰ μέσα πρὸς καταστροφὴν τῆς ἀκρίδος· μετὰ τριετῆ πειράματα εἰς εὐρεῖαν κλίμακα, δύναται νὰ λεχθῇ, νομίζω, ὅτι τὸ παρὸν σύστημα εἶνε πρακτικὸν καὶ ἀντιμετωπίζει τὰς ἀπαιτήσεις.

Πρὸς καταστροφὴν τῶν ἀκρίδων, ἐπάναγκες εἶνε ν' ἀνακαλύψωμεν αὐτὰς ἐν καιρῷ καὶ νὰ προσβάλωμεν αὐτὰς ὅτε ἡ προσπάθεια θὰ ἦνε εὐχερεστάτη, ὅτε θὰ ἦνε μᾶλλον εὐαίσθητοι καὶ βραδεῖαι περὶ τὰς κινήσεις των, καὶ τελευταῖον ὅταν εἶνε ἀκόμη εἰς τὸ στάδιον τοῦ ᾠοῦ.

Ἡ πρώτη σύστασις εἶνε ἄγρυπνος ὑπηρεσία τῆς ἐξερευνήσεως κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐκκολάψεως, ἥτις ἐν Ἰταλίᾳ διαρκεῖ ἀπὸ τοῦ δευτέρου ἡμίσεος τοῦ Μαρτίου μέχρι τῶν ἀρχῶν Ἰουνίου, κατὰ λόγον τοῦ ὕψους, τῆς ἀπόψεως καὶ τῆς φύσεως τοῦ ἐδάφους ὅπου εἶνε ἐναποτεθειμένα τὰ ᾠά.

Κατὰ τὰς πρώτας τῆς ζωῆς των ἡμέρας αἱ ἀκρίδες ζῶσιν ἡνωμέναι εἰς μικρὰς ἐκτάσεις, καὶ τότε εἶνε εὔκολος καὶ οἰκονομικὴ ἡ καταστροφή των.

Ἀργότερον, ὅτε εἶνε εἰς τὰ τελευταῖα στάδια τῆς κάμπης καὶ νύμφης διασκεδάννυνται τὴν ἡμέραν εἰς σημαντικὴν ἀπόστασιν καὶ συσσωρεύονται πάλιν εἰς ἄλλας τοποθεσίας τὴν ἑσπέραν. Αἱ πτερωταὶ ἀκρίδες εἶνε ἔτι μᾶλλον εὐκίνητοι, ἧττον ἀγελαῖαι καὶ δύνανται νὰ διαφύγωσι τὸν ἄνθρωπον εὐκολώτερον. Ἡ ἀντίστασίς των εἰς τὴν ἐνέργειαν τοῦ πυρὸς καὶ τῶν χημικῶν σκευασιῶν αὐξάνει μετὰ τῆς ἡλικίας. Ἐντεῦθεν ἡ ἀνάγκη ὅπως ἀνακαλύπτωνται καὶ καταστρέφωνται αὗται ὡς οἷόν τε πρωΐμως. Ἐκτὸς τούτου, ὅσον τάχιον ἀνακαλυφθῶσι τόσον περισσότερος χρόνος ἀπαιτεῖται διὰ τὴν πλήρη καὶ οἰκονομικὴν καταστροφήν των.

Ἐὰν τὸ σύστημα τοῦ ἀρσενικούχου νατρίου καὶ μολύβδου πρὸς δηλητηρίασιν τῆς χλόης τεθῇ κατὰ μέρος, λόγῳ τοῦ κινδύνου κατὰ ἀνθρωπίνων ὑπάρξεων καὶ τῶν βοσκομένων ζώων ἢ τοῦ κυνηγίου, τὰ μόνα ὑπολειπόμενα δραστικὰ μέσα πρὸς καταδίωξιν τῆς ἀκρίδος εἶνε τὰ ἑπόμενα:

1. Ἡ χρῆσις φλογῶν καίοντος πετρελαίου μεμιγμένου μετὰ βενζίνης.

2. Ψεκασμὸς τῶν ἀκρίδων διὰ ρευστῶν σκευασιῶν (*contact washes.*)

3. Σύλληψις αὐτῶν διὰ ὀθονῶν καὶ ἀποχῶν.

4. Συλλογὴ καὶ καταστροφὴ τῶν ᾠῶν αὐτῶν.

Ὅπου τὸ πετρέλαιον εἶνε εὔθηνὸν ἢ ὅπου τὰ σμήνη εἶνε πολυάριθμα καὶ ἀπειλητικὰ εἰς τὴν γειτονίαν τῶν σπαρτῶν καὶ ὅπου δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἔχωμεν ἐγκαίρως ἱκανὰς ποσότητας ἐντομοκτόνων ρευστῶν, περὶ ὧν πλείονα περαιτέρω, ἡ φλὸξ τοῦ πετρελαίου πρέπει πάντοτε νὰ χρησιμοποιῆται.

Ὅταν αἱ ἀκρίδες εἶνε συνηθροισμέναι, ὡς συνειθίζουσι, κατὰ μεγάλας ποσότητας, αἱ φλόγες καταστρέφουσιν ἑκατομμύρια τούτων ἐντὸς ὀλίγων λεπτῶν, χωρὶς ν' ἀπαιτῆται οἱαδήποτε προκαταρκτικὴ ἐργασία, ἐνῷ ὅταν ἦνε διεσκορπισμέναι, ἐπειδὴ εἶνε μεγαλείτεραι ἢ βόσκονται (*feeding*) πρέπει νὰ συγκεντρώνωνται πρὶν ὑποβληθῶσιν εἰς τὰς φλόγας. (Ἐκθέτει τὸν τρόπον τῆς συγκεντρώσεως τῶν ἀκρίδων πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ὡς καὶ τὸν τρόπον τοῦ ψεκασμοῦ τῶν ἀκρίδων διὰ πετρελαίου μεμιγμένου μετὰ βενζίνης κατὰ 10 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν).

Διὰ τῆς καύσεως πετρελαίου, σημαντικὴ συντελεῖται καταστροφή, οὐχὶ σπανίως ὅμως ἀριθμὸς τῶν ἀκρίδων διαφεύγουσι, ἴσως 10 ἐπὶ τοῖς ἑκατό, ἰδίως ὅταν εἶνε μεγάλαι.

Ἡ μέθοδος αὕτη εἶνε ἐπικίνδυνος ὡσαύτως, ἂν οἱ ἐργάται δὲν εἶνε νοήμονες καὶ ταχεῖς, τὸ μέγιστον ὅμως ἐμπόδιον εἶνε τὸ δαπανηρὸν αὐτῆς.

Τὰ πειράματα ἐγένοντο ἐν μεγάλῃ κλίμακι κατ' Ἀπρίλιον τοῦ 1914, καὶ τὰ ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα ὑπερέβαλον πάντα τὰ μέχρι τότε γνωστὰ δι' ἄλλων μεθόδων, καὶ ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν δραστικότητα διαφόρων ἐντομοκτόνων σκευασιῶν καὶ τὴν σχετικὴν δαπάνην αὐτῶν. Αἱ ἑπόμεναι σκευασίαι ἐδοκιμάσθησαν: Διαλύσεις μαγειρικοῦ ἅλατος, χλωριούχου ἀσβεστίου καὶ πολυθειδῶν, φανικοῦ ὀξέος καὶ κρεολίνης, φανικοῦ ἀφεψήματος καπνοῦ, ὡσαύτως διαλύσεως ἐν ὕδατι *Bubina* καὶ *Pittelcina* καὶ τινος ἐντομοκτόνου ὑπὸ τοῦ κ. *Cav. Ambroso*, πλὴν τῶν γαλακτωμάτων πετρελαίου καὶ σάπωνος, νάφθης-σάπωνος καὶ πισσελαίου σάπωνος. Τὸ τελευταῖον ὀνομασθὲν παρέσχε τὰ ἄριστα ἀποτελέσματα ἀπό τε τεχνικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἀπόψεως, καὶ θὰ περιορισθῶ εἰς τὴν περιγραφὴν τοῦ φαρμάκου τούτου. Ἐν πρώτοις πρέπει νὰ εἴπω ὅτι ὁ ἰσχυρὸς οὗτος καταστροφεὺς ἐφόνευσε καὶ τὰ χόρτα, ὡσαύτως, ἐνῷ τὸ ἐντομοκτόνον τοῦ *Ambroso* καὶ ἡ *Rubina* οὐχί. Δὲν ἀνησυχῶ ὅμως περὶ τῆς πενιχρᾶς νομῆς ἥτις κατεστράφη, διότι θὰ εἶχε τὴν αὐτὴν τύχην καὶ ὑπὸ τῶν ἀκρίδων, καὶ ἐπειδὴ μεταξὺ δύο κακῶν τὸ μὴ χεῖρον βέλτιστον, τουτέστι ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ νὰ θυσιάζηται μέρος τῆς νομῆς πρὸς σωτηρίαν τῶν σπαρτῶν.

(Περιγράφει ὁ συγγραφεὺς τὴν παρασκευὴν τῆς σκευασίας τοῦ *Ambroso*).

Τὸ νέον τοῦτο σύστημα οὐδένα κίνδυνον παρουσιάζει· εἶνε δραστικὸν ὡς ἡ φλὸξ πετρελαίου, καὶ περισσότερον ἴσως, καὶ στοιχίζει ὀλιγώτερον πάντων τῶν ἄλλων δοκιμασθέντων πρὸς τοῦτο μέσων· διότι ἐνῷ μὲ 1 ἑκατόλιτρον (22 γαλλόνια) βενζινοπετρελαίου δύναται νὰ καῇ ἔδαφος 2770—3770 τετρ. ποδῶν κεκαλυμμένον ὑπὸ ἀκρίδων, ἡ αὐτὴ ποσότης τοῦ γαλακτώματος θὰ ἦνε ἀρκετὴ πρὸς ψεκασμὸν 2150—3220 τετρ. ποδῶν. Ἀλλ' ἐνῷ 1 ἑκατόλιτρον μίγματος βενζινοπετρελαίου στοιχίζει £2 ἡ αὐτὴ ποσότης τοῦ γαλακτώματος δι' ἀκρίδας εἰς τὸ πρῶτον στάδιον αὐτῶν στοιχίζει μόνον 2 σελ. 2 πέννας δηλ. 13. 2 λίβρας πισσελαίου, 1 σελ. 3 πέννες, 2. 2 λίβρες μαλακοῦ σάπωνος, 4 πέννες 2. 2 λίβρας ἅλατος, 1)1 πένναν, βρᾶσις 2 πέννας, ὕδωρ καὶ ἀγώγιον 4 1)2 πέννες.

Πρέπει νὰ ἔχωμεν ἐν νῷ ὅτι τὰ ᾠὰ τῆς ἀκρίδος τὰ ἐναποτεθειμένα εἴς τινα τόπον **δὲν ἐκκολάπτονται πάντα ὁμοῦ** ἀλλ' ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας, καὶ ἐνίοτε μετὰ σημαντικῶν διαλειμμάτων, ἐὰν ὁ καιρὸς ἦνε δυσμενής· ἐντεῦθεν ἡ ἀνάγκη νέας ἐπισκέψεως καὶ ἴσως ψεκασμοῦ πάλιν τῶν τόπων οἵτινες ἔχουσιν ἤδη καῇ ἢ ψεκασθῇ διὰ τοῦ γαλακτώματος.

Καθῆκόν μου θεωρῶ ὅπως εἴπω ἐν συμπεράσματι, ὅτι ἐν καιρῷ μεγάλων ἐπιδρομῶν ἀκρίδων, ὥστε νὰ προξενῶσιν αὗται συμφοράς, δύναταί τις, καὶ πρέπει νὰ χρησιμοποιῇ πάντα τὰ μέσα (ἐξαιρουμένης τῆς ἀρόσεως καὶ σκαφῆς, αἵτινες πολὺ ὀλίγον ὠφελοῦσι καὶ συνήθως δὲν δύνανται νὰ ἐκτελεσθῶσι) χωρὶς νὰ θυσιάζῃ τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα εἰς τὴν αὐστηροτάτην οἰκονομίαν. Ὁσονδήποτε μεγάλη καὶ ἂν ἦνε ἡ δαπάνη, δὲν δύναται ν' ἀντιπροσωπεύῃ ἢ μικρὸν μέρος τῆς ζημίας ἣν προξενοῦσιν αἱ ἀκρίδες. Πρέπει νὰ ἔχωμεν ἐν νῷ ὅτι συμφώνως πρὸς τὰ πειράματα—ἅτινα, διὰ τὸν εἰδικὸν αὐτῶν χαρακτῆρα δὲν παρέχουσι πάντοτε τοὺς αὐτοὺς ἀριθμοὺς ὅταν ἐξελεγχθῶσιν—εὑρέθη ὅτι ἡ καταστροφὴ ἑνὸς ἑκατομμυρίου ἀκρίδων στοιχίζει 12 σελ. 6 πέν.—25 σελ. ὅταν χρησιμοποιῆται πετρέλαιον· 16—32 σελ. διὰ τῶν ὀθονῶν (πανιῶν) καὶ 1 σελ. 8 πέν. μέχρι 5 σελ. 10 πεν. διὰ γαλακτώματος. Ἡ συλλογὴ τῶν ᾠῶν δύναται νὰ στοιχίσῃ ἀπὸ 4 σ. 2 πέν. μέχρι 25 σελ. καὶ ἄνω καθ' ἑκατομμύριον. Ἀπὸ τῆς 3)16 Ἀπριλίου—28)11 Ἰουλίου τοῦ 1914 εἰς τὴν ἐπαρχίαν Κατάνης ἐκαθήραμεν διὰ τοῦ γαλακτώματος βαρέος πισσελαίου περὶ τὰ 1185 ἄκρα (1 ἄκρον=$2^1/_2$ σκάλες) γῆς κεκαλυμμένης ὑπὸ ἀκρίδων, καταστρέφοντες περὶ τὰς 880,000 λίτρας ἀκρίδων μικρῶν καὶ μεγάλων, ἐνῷ διὰ τῶν ὀθονῶν συνελάβομεν 190,000 λίβρας εἰς τὸ στάδιον τῆς νύμφης καὶ τῆς πτερώσεως. Ἐκ τῶν ὑπολογισμῶν τούτων, οἵτινες εἶνε σχετικῶς κατὰ προσέγγισιν, ἀλλ' ἀξιόπιστοι, ὑπολογίζεται ὅτι ἴσως 12,000 ἑκατομμύρια ἀκρίδων κατεστράφησαν ἀντὶ δαπάνης £1440.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΣΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΑΝΔΡΕΣ

ΑΝΕΥ ΜΕΓΑΛΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

«Μεγάλοι ἄνδρες δὲν ὑπάρχουσιν ἄνευ μεγάλων γυναικῶν. Ὄπισθεν παντὸς ἄρρενος μεγαλείου ὑπάρχει πάντοτε παροῦσα γυνή τις ὡς μέρος τῆς ἐνεργείας», γράφει ὁ κ. *Richard Le Gallienne* εἰς τὸ «*Munsey's Magazine*».

«Ἐνίοτε εἶνε γυνή, ἥτις θὰ εἶχεν ἀναδειχθῇ μεγάλη δι' ἑαυτήν, ἂν μὴ ἐπροτίμα νὰ καταδύσῃ τὰ ἑαυτῆς χαρίσματα καὶ τὰς φιλοδοξίας εἰς τὰς τοῦ υἱοῦ, τοῦ συζύγου ἢ τοῦ ἀδελφοῦ.

Εἰς τὴν μυστηριώδη χοάνην τῆς μεγαλοφυΐας προείλετο αὕτη ὅπως ἐμβάλῃ ὡς πολυτιμότατον συνθετικὸν στοιχεῖον τὸ αἷμα τῆς καρδίας αὐτῆς καὶ πολὺ συχνὰ τὰ δάκρυά της. Ἠρκέσθη νὰ γένηται αὐτὴ τὸ ἀόρατον ἔλαιον, ὅπερ τροφοδοτεῖ τὴν λάμπουσαν φλόγα, καὶ παρὰ πολὺ συχνὰ ἡ λειτουργία της αὕτη ὑπελήφθη ὡς παραχώρησις παρὰ τῶν εὐεργετηθέντων ἢ ἀνωμολογήθη ἔν τινι εὐμενεῖ ὑποσημειώσει.

Νοητικὰ τέκνα.

Οὐδείς ποτε ἐγένετο μέγας διὰ τῆς ἰδίας αὐτοῦ δυνάμεως. Ἡ μεγίστη διάνοια θὰ ὑπῆρχεν ἀργή, ἀναφελὴς ἂν γυνή τις δὲν παρεῖχεν εἰς αὐτὸν κινητήριον δύναμιν εἴτε διὰ τοῦ κάλλους εἴτε διὰ τῆς ἀγαθότητός ἢ διὰ τῆς πνευματικῆς καὶ διανοητικῆς ἐπιδράσεως αὐτῆς.

Ἡ δημιουργία καὶ ἐν τῷ κόσμῳ τῆς διανοίας εἶνε δυαδικὴ ἐνέργεια. Ὁ ὁσονδήποτε μονήρης καὶ ἂν ἦνε ὁ σκεπτικὸς (*thinker*), ἡ σκέψις του δὲν ἐγεννήθη ἀφ' ἑαυτῆς μόνη. Ἡ διάνοια τοῦ ἀνδρὸς θὰ ἐφαίνετο ὅτι ἔχει, ἀνάγκην τῆς διαποτίσεως γυναικείας ἐπιδράσεως ὑπό τινα μορφὴν ἢ ἄλλην πρὶν ἢ παράσχῃ τὴν γένεσιν εἰς τὰ νοητικὰ τέκνα αὐτῆς.

«Ἄνευ γυναικῶν οὐδὲν εἶνε δυνατόν, ἔγραψεν ὁ *Castiglione* αὐτὸς ὁ ἴδιος ἐμπνευσθεὶς ὑπὸ τῆς Ἐλισάβετ Γκονιζάγκα (*Elisabet Gonzaga*), μιᾶς τῶν μεγάλων γυναικῶν τῆς Ἰταλικῆς Ἀναγεννήσεως εἴτε εἰς τὸ στρατιωτικὸν θάρρος, ἢ εἰς τὴν τέχνην ἢ τὴν ποίησιν, ἢ εἰς τὴν μουσικήν, ἢ εἰς τὴν φιλοσοφίαν ἢ καὶ εἰς αὐτὴν τὴν θρησκείαν. Ὁ Θεὸς ἐφάνη ἀληθῶς μόνον δι' αὐτῶν.

Ἡ ἔμπνευσις τοῦ Τζὼν Στούαρτ Μίλλ.

Καὶ κατὰ τοὺς χρόνους ἡμῶν ὁ Τζὼν Στούαρτ Μὶλλ διετύπωσεν ἐξ οἰκείας πείρας, μετὰ τῆς ἀξιολόγου καὶ προσφιλεστάτης συζύγου του, τὴν θεωρίαν ταύτην τῆς γενέσεως τῆς σκέψεως διὰ τῆς γυναικείας ὑποβολῆς:—

«Τίς δύναται νὰ εἴπῃ πόσαι τῶν ἀρχικῶν σκέψεων τῶν ἀναπτυχθεισῶν ὑπὸ ἀρρένων συγγραφέων ἀνήκουσιν εἴς τινα γυναῖκα καθ' ὑποβολήν, καὶ εἰς αὐτοὺς μόνον διὰ τῆς ἐπαληθεύσεως καὶ ἐξεργασίας; Ἐὰν θὰ ἔκρινον ἐξ οἰκείων, μεγάλη ἀναλογία θὰ ὑπάρχῃ φόντι.»

Ἡ εὐγενὴς ἀφιέρωσις εἰς τὸ μέγα βιβλίον «Εἰς τὴν ἐλευθερίαν» (*On liberty*) ποιεῖται τὴν ἐμπνευσμένην ταύτην ὁμολογίαν τῆς ὀφειλῆς του.

«Εἰς τὴν προσφιλῆ καὶ ἀξιοθρήνητον μνήμην αὐτῆς, ἥτις ἦτο ἡ ἐμπνεύσασα καὶ ἐν μέρει ἡ συγγραφεὺς παντὸς ὅ,τι ἄριστον ὑπάρχει εἰς τὰ συγγράμματά μου, ἡ φίλη καὶ ἡ σύζυγος τῆς ὁποίας ἡ ὑπέροχος ἀντίληψις τῆς ἀληθείας καὶ τοῦ ὀρθοῦ ἐγένετο τὸ ἰσχυρότατον κέντρον καὶ τῆς ὁποίας ἡ ἐκτίμησις ἦτο ἡ κυρία ἀμοιβὴ—ἀφιερῶ τὸν τόμον τοῦτον. Ὅπως πάντα ὅσα ἔγραψα ἐπὶ πολλὰ ἤδη ἔτη, καὶ τοῦτο ἀνήκει τόσον εἰς αὐτὴν ὅσον καὶ εἰς ἐμέ.

«Ἐὰν ἤμην ἱκανὸς νὰ διερμηνεύσω εἰς τὸν κόσμον τὸ ἥμισυ τῶν μεγάλων σκέψεων καὶ τῶν εὐγενῶν αἰσθημάτων, αἵτινες ἐτάφησαν ἐν τῷ τάφῳ της, θὰ ἐγινόμην τὸ μέσον μεγαλειτέρας ὠφελείας εἰς αὐτὸν ἢ ὅση ἤθελέ ποτε προκύψῃ (ὠφέλεια) ἐξ οἱουδήποτε τὸ ὁποῖον δύναμαι νὰ συγγράψω ἀπαρακίνητος καὶ ἀβοήθητος ὑφ' ὅλης τῆς ἀπαραμίλλου σοφίας αὐτῆς.

«Ταῦτα δὲν πρέπει νὰ ἐκληφθῶσιν ἁπλῶς ὡς ἔκρηξις στοργῆς. Εἶνε ἀναμφίβολον ὅτι παριστῶσι τὴν πραγματικὴν πεῖραν ἑνὸς οὗτινος ὁ βίος ἀπὸ τῆς παιδικῆς ἡλικίας ἐγένετο ἀσυνήθης παίδευσις περὶ τὸ σοβαρῶς σκέπτεσθαι καὶ δύναται νὰ ἐκληφθῇ ὡς παραστατικὸν μᾶλλον ἢ ἐξαιρετικὸν ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῶν μεγαλοφυῶν ἀνδρῶν.»

Ἡ θυγάτηρ τοῦ Γαλιλαίου.

Οὐχ' ἧττον ὑπερήφανος ἐπιστήμων ἢ ὁ Γαλιλαῖος ὤφειλεν ὀφειλὴν οὐχ' ἧττον μεγάλην εἰς τὴν πολυφίλητον θυγατέρα του, μίαν φαιδρὰν (*vivacious*) νέαν μοναχήν, τὴν Ἀδελφὴν Σελεστην, τῆς ὁποίας αἱ τερπναὶ ἐπιστολαὶ πρὸς τὸν πατέρα της ἐδημοσιεύθησαν τῷ 1891.

«Ἐναβρύνομαι, λέγει ἔν τινι τούτων, ὅτι ἀγαπῶ καὶ σέβομαι τὸν προσφιλέστατον πατέρα μου πολὺ πλειότερον ἢ ὅσον ἄλλαι ἀγαπῶσι τοὺς πατέρας αὐτῶν, καὶ σαφῶς διακρίνω ὅτι ἐξ ὑπαμοιβῆς, πολὺ ὑπερβαίνει καὶ αὐτὸς τὸ μεγαλείτερον μέρος τῶν ἄλλων πατέρων ἐν τῇ ἀγάπῃ, ἣν ἔχει πρὸς μὲ τὴν προσφιλῆ του θυγατέρα».

Αἱ ἐπιστολαὶ δὲν εἶνε ἁπλῶς πλήρεις φαιδρᾶς θυγατρικῆς τρυφερότητος καὶ γυναικείων «μητρικῶν» συγκινήσεων (*touches*) ἀλλ' ἀποκαλύπτουσι, προσέτι τὴν ἐνεργὸν διανοητικὴν συμπάθειαν μεταξὺ πατρὸς καὶ θυγατρός, καὶ αὐτὴν τὴν πρ[illegible] δύναμιν καὶ ἔμπνευσιν ἣν μ[illegible] δὲν εἰς αὐτὸν κατὰ τὰς ζοφερὰς ὥρας, ὅτε, δι' αὐτήν, ἠδύνατο νὰ κλονισθῇ πρὸ τῶν ἀπειλητικῶν προλήψεων ἃς ἤθελε νὰ καταστρέψῃ ὁ θάνατος της σαφῶς ἀπεκάλυψε πόσον εἶχε βασισθῇ ἐπ' αὐτῆς, καὶ ταχέως ἐπηκολούθησε καὶ ὁ ἰδικός του.

«Συνεχῶς ἀκούω, ἔγραφε πρὸς φίλον του, νὰ καλῶμαι ὑπὸ τῆς προσφιλεστάτης θυγατρός μου».

Οἱ Ἄγγελοι οὗτοι.

Πόσα ὤφειλον οἱ μεγάλοι πολιτικοὶ ἄνδρες ἀπὸ τοῦ Περικλέους μέχρι τοῦ Γλάδστωνος καὶ τοῦ Δισραέλη εἰς τὴν ἀφοσίωσιν καὶ τὴν διανοητικὴν ἀδελφοποίησιν, ὡς εἰπεῖν, γυναικῶν! Καὶ ὁ Βίσμαρκ ἀκόμη ἀπέδιδε τὰς ἐπιτυχίας του εἰς τὴν σύζυγόν του Ἰωάνναν Φὸν Πουτκάμμερ. Οἱ σιδηροῖ ἄνδρες καὶ οἱ πεπειραμένοι ὁμοίως ἐγένοντο προθυμότατοι ὅπως παραδεχθῶσιν ὅτι γυνὴ ἔκαμεν αὐτοὺς καὶ οὐχὶ αὐτοὶ ἑαυτούς. Εἶνε πλέον ἢ πιθανὸν ὅτι ὁ Κολόμβος οὐδέποτε θ' ἀνεκάλυπτε τὴν Ἀμερικὴν ἄνευ τῆς πρωτοβουλίας τῆς Βασιλίσσης Ἰσαβέλλας τῆς Καστιλίας· καὶ ἡ σοφία ἐν τῇ πομπώδει κεφαλῇ τοῦ Λουδοβίκου ΙΔ' ἦτο μᾶλλον τῆς Ματὰμ Δὲ Μαιντενὸν ἢ ἰδική του.

Μητέρες, σύζυγοι, μνησταὶ καὶ ἀδελφαὶ—ὡς δεικνύει ἐπανειλημμένως ἡ ἱστορία—εἰς τοὺς ἀγγέλους τούτους ἀνέθηκεν ἡ φύσις τὴν φροντίδα διὰ τὰ παράδοξα ἐκεῖνα τέκνα τῆς μεγαλοφυΐας της. Ἔστωσαν στρατιῶται πολιτικοί, ποιηταί, καλλιτέχναι ἢ καὶ ἅγιοι.

Ἡ Ἁγ. Κλάρα καὶ ὁ Ἅγιος Φρανσῆ.

Ὅ,τι ἦσαν ἡ Παύλα καὶ ἡ Εὐστόχιον διὰ τὸν Ἁγ. Ἱερώνυμον, ἦτο ἡ Ἰταλὶς παρθένος Κιάρα Σκίφη Ἀσσίζη γνωστὴ ὡς Ἁγ. Κλάρα διὰ τὸν Ἅγ. Φρανσῆ.

«Αὐτὴ ὑπερήσπιζε τὸν Φρανσῆ, λέγει ὁ Σαβατιὲ, βιογράφος τοῦ ἁγίου, οὐ μόνον κατὰ τῶν ἄλλων ἀλλὰ καὶ ἐναντίον ἑαυτοῦ. Κατὰ τὰς ὥρας ἐκείνας τῆς ζοφερᾶς ἀποθαρρύνσεως, αἵτινες τόσον βαθέως ταράττουσι τὰς εὐγενεστάτας ψυχὰς καὶ στειρεύουσι μεγίστους ἀγῶνας, αὐτὴ εὑρίσκετο παρὰ τὸ πλευρόν του ὅπως δεικνύῃ τὴν ὁδόν. Ὅτε ἀμφέβαλλε περὶ τῆς ἀποστολῆς του καὶ ἐσκέπτετο νὰ φύγῃ εἰς τὰ ὑψώματα τῆς ἀνέσεως καὶ τῆς μονήρους προσευχῆς, αὐτὴ ἐδείκνυεν τὸν ὡριμάσαντα θερισμὸν χωρὶς θεριστῶν ὅπως συλλέξῃ αὐτόν, ἀνθρώπους παραπλανηθέντας χωρὶς ποιμένων ὅπως ποιμάνῃ αὐτούς, καὶ ἔσυρεν αὐτὸν πάλιν ἐπὶ τῆς ἀτραποῦ τοῦ Γαλιλαίου, εἰς τὸν ἀριθμὸν ἐκείνων οἵτινες προσφέρουσι τὴν ζωὴν αὐτῶν ὡς λύτρον ὑπὲρ τῶν πολλῶν.

Παρομοία εἶνε ἡ ἱστορία τοῦ Ἁγ. Βενεδίκτου καὶ τῆς διδύμου ἀδελφῆς του Σχολαστικῆς.

Ἡ ἀδελφὴ τοῦ Ρενάν.

Ἕτερος υἱὸς τῆς Ἐκκλησίας, ἡ ἀποξένωσις τοῦ ὁποίου ἀπ' αὐτῆς ἦτο κατ' ἐπιφάνειαν μᾶλλον ἢ θεμελιώδης, καὶ οὗτινος ἡ ἐπίκρισις τοῦ γράμματος τοῦ χριστιανισμοῦ ἔκτοτε κατέληξεν εἰς μεγαλείωσιν τοῦ πνεύματός του, ὁ Ἐρνέστος Ρενὰν οὐδέποτε θὰ ἦτο ἱκανὸς καὶ νὰ ἀρχίσῃ τὸ βιωτικὸν ἔργον του, ἂν δὲν εἶχε πρὸς τοῦτο τὴν ἀφοσίωσιν ἄλλης «ἀδελφῆς φίλης» τῆς ἰδίας του ἀδελφῆς Ἐρριέττης.

Ἓν τῶν μάλιστα ὡραίων πραγμάτων ἐν τῇ φιλολογίᾳ εἶνε ἡ ἀναγραφὴ τῆς ἀφιερώσεως ἐκείνης εἰς τὴν μνήμην αὐτῆς, συνοδευομένης ὑπὸ τῶν ἐπιστολῶν πρὸς ἀλλήλους.

«Καίτοι, λέγει, ὑπάρξεις εὐγενεῖς ζήσασαι δὲν ἔχουσι ἀνάγκην ἀναμνήσεως εἰμὴ μόνον παρ' Αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ, θὰ ἤμην τὰ μάλιστα ἀξιόμεμπτος ἐὰν παρέλειπον τὸ καθῆκον τοῦτο πρὸς τὴν ἀδελφήν μου Ἐρριέττην ἀνεκτέλεστον, διότι ἐγὼ μόνος γνωρίζω πάντας τοὺς θησαυροὺς τῆς ἐκλεκτῆς ταύτης ψυχῆς. Ἡ δειλία της, ἡ συστολή της, ἡ σταθερὰ γνώμη της, ὅτι ὁ βίος γυναικὸς πρέπει νὰ ἦνε κεκρυμμένος, ρίπτει πέπλον ἐπὶ τῶν σπανίων ἀρετῶν αὐτῆς, εἰς ὀλίγας τῶν ὁποίων ἐπετράπη νὰ ἐξαρθῶσιν. Ἡ ὕπαρξίς ἐγένετο διαδοχὴ πράξεων ἀφοσιώσεως προωρισμένης νὰ παραμείνῃ ἄγνωστος.

Ἄγγελοι οἰκοκυριοῦ.

Περὶ τοῦ βίου τοῦ Ἔμερσον μετὰ τῆς «Λυδίας», δευτέρας συζύγου του, ἐλέχθη ὅτι ἦτο ὡσεὶ «δύο ἄγγελοι ἵδρυσαν ὁμοῦ οἰκοκυριόν». Ἐν τῇ λεπτῇ τέχνῃ τοῦ ζῆν μετὰ μεταφυσικοῦ φιλοσόφου, ἡ Κυρία Ἔμερσον εἶχε πλέον ἢ ἀνθαμιλληθῇ ὑπὸ τῆς Κυρίας Βρόνσον Ἄλκοτ, συζύγου του τὰ μάλιστα πιθανῶς ἀδεξίου ἰδεολόγου ἐξ ὅσων ποτὲ ἠχθησαν κατὰ πρόσωπον εἰς τὸν περίπλοκον τοῦτον κόσμον.»

ΛΥΣΣΩΔΕΙΣ ΜΑΧΑΙ ΠΕΡΙ ΤΟ ΒΕΡΤΩΝ

—Δύο ἐχθρικὰ σώματα ἀντεπιτεθέμενα.

Τοῦ Ἀνταποκριτοῦ τῶν «Τάϊμς».

Παρίσιοι, 11)26 Μαΐου.

Ἡ μάχη ἐκ τῶν ἀπόψεων αὐτῆς συνίσταται ἐκ δύο διακεκριμμένων ζωνῶν. Ἐπὶ τῆς ἀριστερᾶς ὄχθης τοῦ Μώσα οἱ Γάλλοι προσέδοσαν πέρα καὶ πέρα εἰς τὴν δρᾶσιν αὐτῶν ἀμυντικὸν σχεδὸν χαρακτῆρα, ἐνῷ πρὸς τὴν δεξιὰν ὄχθην, ἀφότου οἱ Γερμανοὶ ἔβαλον πόδα εἰς τὸ φρούριον Τουωμόν, τὸ Γαλλικὸν Ἐπιτελεῖον ἔχει πάντοτε τὴν ἐπιθετικὴν ἰδέαν σταθερῶς ἐν τῷ νῷ.

—Ἐκπληκτικαὶ ἐπιχειρήσεις εἰς τὴν δυτικὴν ὄχθην.

Εἰς τὸν δυτικὸν τομέα αἱ κύριαι ἀμυντικαὶ θέσεις σχηματίζονται ὑπὸ σειρᾶς λόφων ἐκτεινομένων ἀπὸ βορρᾶ πρὸς νότον, ὧν ὑψίστος εἶνε ὁ λόφος 295—Νεκρὸς (Μορτὸμ)—καὶ ἐκ τοῦ γειτονικοῦ μηνοειδοῦς λόφου 304.

Οἱ Γερμανοὶ ἀνήγγειλαν τὴν κακατάλειψιν τοῦ Νεκροῦ πολὺ πρὶν ἡ πρόσφατος μάχη ἀπωθήσῃ τοὺς Γάλλους ἀπὸ τῶν κλιτύων του, καὶ ἐπειδὴ ἠκολούθησαν τὸ προηγούμενον τοῦτο εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ λόφου 304, καλὸν εἶνε νὰ καθορίσωμεν τὴν ἀκριβῆ θέσιν εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο. Ὁ λόφος δὲν εἶνε εἰς χεῖρας τῶν Γερμανῶν.

Ὁ ἐχθρὸς προήλασε διὰ τῶν δασῶν ἅτινα πλαισιοῦσι τὴν βάσιν του, καὶ κατέχει τὰς βορείας, βορειοδυτικὰς καὶ ἀνατολικὰς κλιτύας του. Οἱ Γάλλοι κρατοῦσιν ἔτι τὴν κορυφὴν καὶ τὰς δυτικὰς κλιτύας.

Αἱ χθεσιναὶ ἐκπληκτικαὶ ἐπιχειρήσεις ἦσαν ἀνανέωσις, ἐπὶ μεγαλειτέρας κλίμακος, τῶν Γερμανικῶν προσπαθειῶν ὅπως περικυκλώσωσι τὴν ὅλην θέσιν ἐξ ἀνατολῶν ἀποκόπτοντες ἀπὸ τῶν Γαλλικῶν χαρακωμάτων, ἅτινα συνδέουσιν αὐτὴν μετὰ τοῦ ὑψιπέδου Μορτὸμ ἢ Νεκροῦ. Εἰς τὸ τελευταῖον τοῦτο διαμέρισμα οἱ Γερμανοί, ἐπιτιθέμενοι ἐκ δυσμῶν καὶ σαρώσαντες τὴν νοτίαν βάσιν τοῦ λόφου 295, εὑρέθησαν εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ ἑπομένου λόφου (287) ὁ ὁποῖος ἔφραττε τὴν περαιτέρω προέλασίν των. Ὁ λόφος οὗτος ἦτο τὸ τέρμα τῶν ἐπιθέσεων ἐνταῦθα χθές. Εἰς τὰς συνδεδυασμένας ἐπιχειρήσεις τὰς οὕτω γενομένας ἀνατολικῶς καὶ δυτικῶς τοῦ Νεκροῦ οἱ Γερμανοὶ ἐξεσφενδόνησαν τὴν δύναμιν δύο τοὐλάχιστον Στρατιωτ. Σωμάτων.

—Πυκναὶ ἔφοδοι.

Ἀφοῦ περιέκλεισαν τὸ μέτωπον τοῦτο οἱ Γερμανοὶ χθὲς τὴν πρωΐαν, ὤθησαν τὰ δύο Στρατιωτικὰ Σώματά των κατὰ τῶν Γάλλων. Ἡ μάχη ἠκολούθησε τὴν πορείαν τῆς ματαίας θυσίας καὶ τῆς σφαγῆς, αἵτινες κατέστησαν κανονικαὶ ὑπὸ τῶν Γερμανῶν εἰς τὴν μάχην τοῦ Βερτῶν. Κῦμα ἐπὶ κύματος ἐφορμώντων εἴτε ἐφθείρετο ὑπὸ τοῦ παραπετάσματος τοῦ γαλλικοῦ πυρὸς ἢ ἔπιπτον εἰς τὰς γραμμὰς τῶν ὑπὸ Γαλλικῶν πολυβόλων.

Ἀποφασιστικότης ἔκτακτος, καὶ διὰ τοὺς Γερμανοὺς ἐν ἐπιθέσει, ἐσημείωσεν ἁπάσας τὰς χθεσινὰς ἐνεργείας, καὶ εἶνε σαφὲς ὅτι τὸ Γερμανικὸν Γεν. Ἐπιτελεῖον ἀπέβαλε τὰς φρένας του ὅτι ἤλπισε μεγάλα πράγματα ἀπὸ τῶν ἐκπληκτικῶν πεπυκνωμένων ἐφόδων, αἵτινες ἐκάλυψαν τὸ Γαλλικὸν μέτωπον διὰ πτωμάτων.

Χθές, ἐν πάσῃ περιπτώσει, οὔτε πρὸς δυσμὰς εἴτε πρὸς ἀνατολὰς τοῦ Νεκροῦ αἱ μεγάλαι ἐκεῖναι ἔφοδοι συνετέλεσαν οἱανδήποτε ἀντίστοιχον ὠφέλειαν. Πρὸς ἀνατολὰς κῦμα ἐπὶ κύματος ἐκυλινδεῖτο κατὰ τῶν Γαλλικῶν γραμμῶν, δὲν ἠδύνατο ὅμως νὰ εἰσχωρήσῃ εἰς τὸ παραπέτασμα τῶν ὀβίδων ἢ νὰ διανοίξῃ ὁδὸν διὰ μέσου τῶν πολυβόλων πρὸς αὐτὰ τὰ χαρακώματα.

Πρὸς δυσμὰς ἡ πρώτη ἔφοδος ἀπέτυχε κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, ἀλλὰ περὶ τὸ τέλος τῆς ἡμέρας, μετὰ ἄφθονον χρῆσιν ἀεριογόνων ὀβίδων οἱ Γερμανοὶ ἔφθασαν εἰς καταπληκτικὴν ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς Γαλλικῆς γραμμῆς.

Τότε ἐπηγάγοντο τοὺς τοῦ πυρὸς μαχητάς, οἵτινες ἐπολλαπλασιάσθησαν μεγάλως κατὰ τὴν πρόσφατον μάχην καὶ ἐξετόπισαν τοὺς Γάλλους ἀπὸ μέρους τῆς γραμμῆς αὐτῶν.

Οἱ Γερμανοὶ δὲν ἀφέθησαν ἐπὶ μακρὸν εἰς τὴν νεωστὶ κατακτηθεῖσαν γραμμήν. Μία ἀντεπίθεσις ἐξεδίωξεν αὐτοὺς μετὰ βραχεῖαν ἡμίσειαν ὥραν, καὶ ὁ ἐχθρὸς ὥρμησεν ὀπίσω ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν χαρακωμάτων του, καταλιπὼν εἴς τε τὴν πρὸς δυσμὰς καὶ τὴν πρὸς ἀνατολὰς τοῦ Νεκροῦ ἐπίθεσιν πλέον ἢ ἀρκετοὺς νεκροὺς καὶ τραυματίας ὅπως ἀποζημιώσωσι τοὺς Γάλλους καὶ ἂν ὅλη ἡ γραμμὴ ἐκυριεύετο.

Αἱ ἀπώλειαι των τῳόντι ἦσαν ἐξαιρετικῶς μεγάλαι, καὶ ἂν ἔτι ἐμετροῦντο ὑπὸ τῶν φαντασιωδῶν γνωμόνων τῶν ἀπωλειῶν, οἵτινες καθιερώθησαν εἰς τὰς ἐπιθέσεις κατὰ τοῦ Βερτῶν.

—Σφοδροτέρα μάχη εἰς Κωμιέρ.

Πληρώσας ἤδη πολλῷ πλέον τῆς ἀξίας ὁ ἐχθρὸς δὲν ἤθελε νὰ ὑπολογίσῃ τὴν ἐξαγοράν; καὶ δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἐπανήρχετο πάλιν καὶ πάλιν εἰς τὴν ἔφοδον. Κατὰ τὰς νυκτερινὰς ἐπιθέσεις ἡ μεγάλη ὁρμὴ τοῦ ἐχθροῦ κατευθύνετο μεταξὺ Νεκροῦ καὶ τοῦ Μώσα. Τοῦτο εἶνε ἓν τμῆμα τοῦ μετώπου, ὅπερ ἔχει ἴδει τινὰς τῶν μάλιστα ἀποφασιστικῶν μαχῶν τοῦ μακροῦ περὶ τὸ Βερτῶν ἀγῶνος.

Τὸ δάσος Κωρὲτ καὶ τὸ δάσος Κωμιέρ, ἅτινα ἦσαν τὰ πρῶτα ἀμυντήρια τοῦ χωρίου Κωμιέρ, διεφιλονίκουν το κατὰ σπιθαμὴν καὶ ἐχάθησαν καὶ ἐπανεκτήθησαν πλέον ἢ ἅπαξ. Τὸ χωρίον κεῖται ἀμέσως δυτικῶς τοῦ Νεκροῦ καὶ ἡ ἐπιτυχία τῶν Γερμανῶν ὅπως κυριεύσωσι τὴν τελευταίαν ταύτην θέσιν διηυκόλυνε τὴν πρόοδόν των πρὸς τὸ Κωμιὲρ χθές. Ἀφοῦ ἐπανειλημμέναι ἀπόπειραι εἰς ἄμεσον ἔφοδον διεσπάσθησαν ὑπὸ τὸ συγκεντρωτικὸν πῦρ τοῦ Γαλλικοῦ πυροβολικοῦ, ὁ ἐχθρὸς ἔφθασεν εἰς χεῖρας πρὸς τοὺς ἀμυνομένους ἐν αὐτῷ τὸ χωρίῳ. Ἐνταῦθα ἡ ἀντίστασις, ὅσον ἀπεγνωσμένη καὶ ἂν ἐγένετο, δὲν κατίσχυσε τοῦ ἐχθροῦ, ὅστις μετὰ παρατεταμένην μάχην διὰ τῆς λόγχης καὶ τῶν χειροβομβίδων ἐκυρίευσε τὸ χωρίον.

Ἐνῷ διεξήγετο τρομερὸς ὁ ἀγὼν οὗτος πρὸς δυσμὰς τοῦ Νεκροῦ, οὐχ ἧττον δραστήριοι ἦσαν οἱ Γερμανοὶ προσπαθοῦντες νὰ ἀναρριχηθῶσι διὰ τοῦ κοιλώματος μεταξὺ τῶν νοτίων κλιτύων τοῦ Νεκροῦ καὶ τῆς ἑπομένης ἄκρας τοῦ κυματοειδοῦς ὑψιπέδου, τοῦ λόφου 287. Ἐνταῦθα αἱ ἀπόπειραί των ἀπέβησαν παντελῶς ἄκαρποι, πλὴν τῶν νεκρῶν καὶ τῶν τραυματιῶν.

Συνήντησα πλείονας τοῦ ἑνὸς ἀξιωματικοὺς οἵτινες ἐγένοντο αὐτόπται τῆς προσφάτου μάχης εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην, καὶ οὐδέποτε ἤκουσα τοιαύτην πειστικὴν ὁμοφωνίαν ὡς πρὸς τὴν ἔκτασιν τῶν Γερμανικῶν ἀπωλειῶν καὶ τὴν ὑπεροχὴν αὐτῶν ὑπὲρ πάσας ὅσας ὑπέμειναν παρὰ τῶν Γάλλων. Ἐπιτελής τις ἀξιωματικὸς ἐχώρησε μέχρι τοῦ νὰ μεταχειρισθῇ τὴν ἔκφρασιν «σφαγεῖον», περιγράφων τὴν ἄποψιν τῆς πυρετωδῶς ἀμφισβητουμένης ταύτης γωνίας τοῦ πολεμικοῦ μετώπου, εἰς τὸ ὁποῖον οἱ Γερμανοὶ ἔφθειραν οὐχὶ ὀλιγωτέρας τῶν τριῶν μεραρχιῶν ἀπὸ τῆς 7)21 Μαΐου.

Τὰ διὰ τῆς ἀσώτου δαπάνης τοσούτων ἀνδρῶν ἐξαγορασθέντα ἀποτελέσματα ἦσαν ἡ κατάληψις τοῦ χωρίου Κωμιὲρ καὶ μέρος τῆς χαρακωματικῆς γραμμῆς δυτικῶς τοῦ χωρίου τούτου. Τὸ χωρίον Κωμιέρ, τὸ ὁποῖον μετεβλήθη ἔκτοτε εἰς ἐρείπια, κεῖται εἰς τοὺς πρόποδας τῶν λόφων, πλαισιούντων τὴν δυτικὴν ὄχθην τοῦ Μώσα, εἰς τὴν ἄκραν δυτικὴν αἰχμὴν τῆς μεγάλης καμπῆς τῆς σχηματισθείσης ὑπὸ τοῦ ποταμοῦ μεταξὺ Σαμονιῶ καὶ Πρᾶ.

ΠΛΕΙΟΔΟΣΙΑ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ ΓΡΑΜΜΗΝ ΤΟΥ ΒΕΡΤΩΝ

—Στρατιαὶ εἰς χεῖρας.

Παρίσιοι 12)25

Αἱ ὑποθέσεις ἐξελίσσονται πολὺ ταχέως, εἰς ἀμφοτέρας τὰς ὄχθας τοῦ Μώσα. Οἱ Γερμανοὶ εὑρίσκονται πάλιν εἰς τὸ φρούριον Τουωμὸν καὶ ἤρχισαν μεγάλην πορείαν πρὸς τὴν δευτέραν γραμμὴν τῶν τῆς ἀριστερᾶς ὄχθης ἀμυντηρίων τοῦ Βερτῶν, βάσιν ἔχοντες τὸ δάσος Πουρῶ.

Ἡ μάχη ἐξήρθη πολὺ ὑπὲρ τοὺς σχεδὸν τυχαίους ἀγῶνας διά τινα σημεῖα κατὰ μῆκος τοῦ μετώπου, οἵτινες ἐσημείωσαν τὴν τελευταίαν φάσιν τῆς Μάχης τοῦ Βερτῶν.

Δὲν εἶνε πλέον ἀμφισβήτησις περὶ τῆς κατοχῆς ἰδιαιτέρας τινὸς ῥάχεως ἢ δάσους ἥτις διεξάγεται. Ὑπερμεγέθεις ὄγκοι τῶν ἀντιπάλων στρατιῶν εἶνε εἰς χεῖρας καὶ ἐν γένει ἡ μάχη μαίνεται καθ' ἅπαν τὸ μέτωπον τοῦ Βερτῶν μετ' ἐναλλασσούσης ἐπιθέσεως καὶ ἀντεπιθέσεως, μετὰ ὁρμητικῆς προελάσεως καὶ ὑποχωρήσεως. Οὕτω θὰ ἐξακολουθήσῃ μεχρισοῦ ἡ ἐξάντλησις τοῦ ἑνὸς ἢ τοῦ ἑτέρου μέρους ἐπιβάλῃ «Ἄλτ» ἢ «Νίκην». Μέχρι οὗ φθάσῃ ἡ στιγμὴ ἐκείνη, εἶνε καλὸν νὰ μὴ ἐπηρεαζώμεθα ὑπὸ τῶν κερδαινομένων ἐπιτυχιῶν ὑπὸ τοῦ ἑτέρου μέρους. Οἵ τε Γερμανοὶ καὶ οἱ Γάλλοι ἐκχέουσι τὸν στρατιωτικὸν πλοῦτον αὐτῶν εἰς τὴν μάχην καὶ ἐνισχύεται ἡ ἐντύπωσις ὅτι ἐπίκειται μία ἀπόφασις.

—Νέα γερμανικὰ στρατεύματα.

Τὸ μᾶλλον ἐκπληκτικὸν χαρακτηριστικὸν τῶν χθεσινῶν γεγονότων εἶνε ἐκτὸς πάσης συζητήσεως, ἡ ἀνακατάληψις τοῦ Φρουρίου Τουωμὸν ὑπὸ τοῦ ἐχθροῦ. Πολλῷ μεγαλειτέραν ἔχει σημασίαν, ὅμως, ἡ Γερμανικὴ πρόοδος εἰς τὴν ἀριστερὰν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ. Αἱ ἐπιτυχίαι τοῦ ἐχθροῦ εἰς τὸν λόφον 304 καὶ τοῦ Νεκροῦ, καίτοι οὐχὶ πλήρεις ὅσον ἀναμφιβόλως ἤθελεν αὐτάς, οὐχ ἧττον ἐξασκοῦσι τὴν ἐπίδρασίν των εἰς τὴν κατάστασιν.

Χθὲς τὸ ἀποτέλεσμα ἐσημειώθη, καὶ οἱ Γερμανοὶ ἠδυνήθησαν ἐν τέλει νὰ ἀρχίσωσι τὴν κίνησιν πρὸς τὰ κάτω εἰς τὴν δευτέραν γραμμὴν τῆς ἀμύνης τοῦ Βερτῶν. Τοῦτο ἐπέτυχον μετὰ πλούτου ἀνδρῶν καὶ ὑλικοῦ μετὰ τῆς προθέσεως ὅπως φθάσωσιν εἰς τὴν νέαν γραμμὴν τοῦ Ἐν-Σιατταινκοῦρ. Νέα εἰς τὴν μάχην τοῦ Βερτῶν στρατεύματα συνεσωρεύθησαν εἰς μεγάλους ἀριθμοὺς κατὰ μῆκος τοῦ βραχέος μετώπου τοῦ Νεκροῦ—Δάσους Κωρὲττ—Κωμιέρ. Τὸ τελευταῖον τοῦτο χωρίον ἦτο τὸ σκοπούμενον, καὶ τὸ εὐκολώτερον νὰ κυριευθῇ, κείμενον ἐντὸς κοιλάδος. Ὑπέκειτο εἰς τὴν μεθοδικωτάτην μεταχείρισιν, τὴν ὁποίαν ἡ τελεία γενναιότης τῶν Γάλλων στρατιωτῶν κατέστησε ἄκρως δαπανηράν. Ἡ πορεία ἦτο στοιχειώδης ἐν τῇ ἁπλότητί της, καὶ συνίστατο, εἰς βομβαρδισμόν, εἰς ὃν ἐπηκολούθησεν ἔφοδος, μεχρισοῦ ἡ θέσις κατελήφθη. Οἱ Γερμανοὶ εἶχον δύσκολον ἀγῶνα καὶ ὅταν ἀκόμη ἔφθασαν εἰς τὰς πρώτας οἰκίας τοῦ χωρίου, ἀλλ' ἐν τέλει ἐπέτυχον νὰ καθάρωσιν αὐτὸ ἀπὸ τῶν Γάλλων. Κατὰ μῆκος δύο μιλίων μετώπου εἰς τὴν γειτονίαν ταύτην εἶχον συσσωρεύσει 60,000 ἄνδρας.

—Τὰ ἐρείπια τοῦ Κωμιέρ.

Ἡ ἅλωσις τῶν ἐρειπίων τοῦ Κωμιὲρ δὲν ἦτο προφανῶς ὁ τελικὸς σκοπὸς τόσον ἀφειδῶς γενομένης ἐπιθέσεως, καὶ ὁ ἐχθρὸς ἀμέσως ἐπροσπάθησε, ῥίπτων ὄγκους ἀνδρῶν κατὰ τῶν Γαλλικῶν γραμμῶν νοτίως τοῦ χωρίου, νὰ χωρήσῃ πρὸς τὸ Σιατταν-κοῦρ. Ὅλον τὸ χωρίον ἐκαλύπτετο ὑπὸ τηλεβόλων Γαλλικῶν, καὶ ὁ ἐχθρὸς ὑπέφερε πολὺ βαρέως δοκιμάζων ὅπως ἐξορμήσῃ. Ὅτε ἐπήνεγκε τὸ κτύπημα τοῦτο κατὰ τῆς κλονηθείσης γραμμῆς, ἀλλὰ σχεδὸν ἀμέσως ἀνάληψις κατέστησεν ἱκανοὺς τοὺς Γάλλους νὰ ἐπιχειρήσωσιν ἐπιτυχῆ ἀντεπίθεσιν, ἥτις ἀπώθησε τὸν ἐχθρὸν ἀπὸ τῆς περιοχῆς βορείως τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ τοῦ Σιαττανκοῦρ ὀπίσω εἰς τὸ χωρίον Κωμιέρ. Ἐκεῖ οἱ Γάλλοι ἐκρατήθησαν δι' ὅλης τῆς νυκτὸς εἰς τὰ χαρακώματα κατὰ τὰ νότια περίχωρα τῶν ἐρειπίων.

—Ἡ κατάληψις.

Καὶ ἐδῶ καὶ εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ λόφου 304 ἤρχισεν ἡ προπαρασκευὴ διὰ τοῦ πυροβολικοῦ καὶ μονομαχία διὰ τῶν τηλεβόλων διεξήγετο δι' ὅλης τῆς νυκτός. Τὸ πεζικὸν τοῦ ἐχθροῦ ἦτο ἥσυχον καὶ ἡ Γαλλικὴ δρᾶσις εἶχε περιορισθῆ εἰς μάχην διὰ χειροβομβίδων εἰς τοὺς κορμοὺς τῶν δένδρων ἀνατολικῶς τοῦ χωρίου Κωμιὲρ εἰς τὴν κοιλάδα τοῦ Μώσα, ὅπου ἐγένετό τις πρόοδος.

—Ὁ ἀγὼν εἰς Τουωμόν.

Τὴν μάχην εἰς τὴν ἀριστερὰν ὄχθην ὑπερέβαλε κατὰ τὴν μανίαν ὁ ἀγὼν περὶ τοῦ Τουωμόν. Ἐνταῦθα πάλιν νέα στρατεύματα ἐχρησιμοποιήθησαν ὑπὸ τοῦ ἐχθροῦ.

Ἡ Γαλλικὴ ἔφοδος εἰς τὴν γραμμὴν Τουωμὸν τῇ 9)22 Μαΐου ἀντεμετωπίσθη μετὰ μεγαλειτέρας ἐπιτυχίας ἐν τῷ κέντρῳ καὶ πρὸς δυσμὰς ἢ πρὸς τὸ ἀνατολικόν. Δὲν ἠδυνήθησαν νὰ συμπληρώσωσι τὴν μελετηθεῖσαν ἐπιχείρησιν, καὶ ἀφέθησαν νὰ κατέχωσι τὸ μικρὸν μόνον βόρειον μέρος τοῦ φρουρίου. Ἦσαν ὅμως ἐκτεθειμένοι εἰς ἐπίθεσιν ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν, ὅπου τὰ γενόμενα κέρδη δὲν ἦσαν ἐπαρκῆ.

Τὸ βάρος τοῦ Γερμανικοῦ ἀγῶνος ἐφέρετο κατὰ τῶν χαρακωμάτων τῶν κυριευθέντων ὑπὸ τῶν Γάλλων πρὸς τὰς πλευρὰς ταύτας τοῦ λόφου Τουωμόν.

Τὴν Τρίτην οἱ Γάλλοι ἠναγκάσθησαν νὰ ἐκκενώσωσι τὸ ἀνατολικὸν χαράκωμα βορείως τοῦ Καγιέττ, ἀντέστησαν ὅμως εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦ ἐχθροῦ ὅπως κυριεύσῃ τὰ χαρακώματα εἰς τὴν δυτικὴν κλιτύν. Ὁ ἀγὼν ἐξηκολούθησε δι' ὅλης τῆς χθὲς ὑπὸ νέων μεραρχιῶν. Πάλιν δύο νεωστὶ ἐλθοῦσαι Βαυαρικαὶ μεραρχίαι ἐξεπέμφθησαν εἰς πυκνὰς ἐπιθέσεις αἵτινες ὅμως ἀπέτυχον νὰ προχωρήσωσιν.

Οἱ Βαυαροὶ ἐκυρίευσαν τὸ Φρούριον αὐτὸ ἐνώπιον ἀξιολόγου ἀντιστάσεως, αἱ πλευρικαὶ ὅμως ἐπιθέσεις καίτοι στεφθεῖσαι ὑπὸ ἐπιτυχίας, δὲν συνετέλεσαν τὸν κύριον σκοπὸν αὐτῶν, καὶ ἡ Γαλλικὴ ἄμυνα ὑπεχώρησεν ὀλίγας μόνον ὑάρδας εἰς τὸν λόφον. Κατέχουσιν ἔτι θέσεις αἵτινες σημειοῦσι προέλασιν ἀπὸ τῆς 9)22 Μαΐου. Ἐνταῦθα τὰ τηλεβόλα πάλιν εἶνε εἰς ἐνέργειαν καὶ τὸ πεζικὸν ἀνεπαύετο τὴν π. νύκτα κατὰ μέτωπον τοῦ Τουωμόν.

Δυτικώτερον, ὅμως, οἱ Γερμανοί, διὰ ἐρρωμένων ἐπιθέσεων, ἀνεκατέλαβον τὸ χαράκωμα βορείως τοῦ λατομείου Ὠτρομὸν, μέρους τῶν θέσεων καταληφθέντος ὑπὸ τῶν Γάλλων, ὥστε νὰ ἔχωσι πλευρικὴν προστασίαν διὰ τὴν ἔφοδόν των κατὰ τοῦ φρουρίου Τουωμόν.

Τὰ κέρδη του ὁ ἐχθρὸς ἐξηγόρασεν ἀντὶ τρομερᾶς θυσίας, εἶνε ὅμως ἀληθὲς ὅτι ἡ Γερμανία δὲν δεικνύει ἀμεσόν τι σημεῖον ἀνησυχίας περὶ τῆς ἀπόψεως ταύτης τῆς μάχης. Οἱ Γερμανοὶ συνήθροισαν στρατεύματα ἐξ ὅλων τῶν μετώπων αὐτῶν ὅπως τροφοδοτῶσι τὸ Βερτῶν, καὶ ἠδυνήθησαν νὰ μετακινήσωσι πέντε νέας μεραρχίας αἵτινες ἔκαμαν τὴν ἐμφάνισίν των ἐδῶ κατὰ τὰς δύο τελευταίας ἡμέρας, χωρὶς νὰ ὑποστῶσιν οὐδὲν δυσάρεστον. Τὸ ὅλον ζήτημα τῆς μάχης τοῦ Βερτῶν εἶνε, πόσον χρόνον θὰ διαρκέσῃ; Διὰ τοιαύτης σφαγῆς ἥτις ἐπότισε τὰς κλιτύας παντὸς λόφου δι' αἵματος τὸ τέλος δὲν δύναται νὰ εἶνε πολὺ μακράν, καὶ δύναται ν' ἀποδείξῃ ὅτι εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἡ μάχη τῆς χθὲς ἀνῆλθεν εἰς τὸ σημεῖον τῆς ὑπερχειλίσεως.

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Ἀξιότιμε Κύριε,

Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ φέρωμεν εἰς γνῶσιν ὑμῶν ὅτι προσελάβομεν ἀπὸ τῆς 1ης Μαΐου 1916 τὸν κ. Γεώργιον Χ. Ζωδιάτην ὡς συνέταιρον εἰς τὸ ἐν Λευκωσίᾳ ὑπὸ τὴν ἐμπορικὴν ἐπωνυμίαν

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ & ΣΥΜΕΩΝ

ἐμπορικὸν κατάστημα καὶ ὅτι θὰ ἐξακολουθήσωμεν ἐν αὐτῷ, φέροντι τὴν αὐτὴν ὡς καὶ πρότερον ἐπωνυμίαν, ἐργαζόμενοι συνεταιρικῶς καὶ διεξάγοντες τὰς αὐτὰς ὡς καὶ πρότερον ἐμπορικὰς ἐπιχειρήσεις.

Ὁ προσληφθεὶς νέος συνέταιρος κ. Γεώργιος Χ. Ζωδιάτης θὰ ἔχῃ τὸ αὐτὸ μεθ' ἡμῶν δικαίωμα νὰ ὑπογράφῃ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ καταστήματος.

Λευκωσίᾳ τῇ 26 Μαΐου 1916.

Διατελοῦμεν μεθ' ὑπολήψεως.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ & ΣΥΜΕΩΝ

ΕΥΘΥΒ. Χ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΪΔΗΣ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ—ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΕΝ ΛΑΠΗΘΩι

Ἄρτι ἐξ Ἀθηνῶν ἀφιχθεὶς ὁ κ. **Εὐθυβ. Κ. Παρασκευαΐδης,** ὅπου μετὰ τὰς ἐπιστημονικὰς περὶ τὴν Ἰατρικὴν σπουδάς του ἐπὶ διετίαν κατέγεινεν, εἰδικῶς εἰς τὰ Μαιευτικὰ καὶ Γυναικολογικὰ διατελέσας ὡς ἰατρὸς βοηθὸς εἰς ἀμφότερα τὰ Μαιευτήρια Ἀθηνῶν, τό τε Δημόσιον καὶ τὸ Δημοτικόν, ἵδρυσεν ἐν τῇ γενετείρᾳ του κωμοπόλει Λαπήθῳ **Ἰατρεῖον** εἰς θέσιν πληροῦσαν πάντας τοὺς ὅρους τῆς ὑγιεινῆς καὶ κατήρτισεν ἐν αὐτῷ χειρουργεῖον πρὸς τὰς ἀνάγκας του πλῆρες, προσέλαβε δὲ βοηθὸν κατάλληλον νοσοκόμον.

Δέχεται πρὸς θεραπείαν τὰς ἐξ οἱουδήποτε γυναικολογικοῦ νοσήματος πασχούσας, καὶ ἀναλαμβάνει οἱανδήποτε Μαιευτικὴν ἐπέμβασιν, ὁπουδήποτε τῆς Ἐπαρχίας καλούμενος εἴτε ἐν τῷ Ἰατρείῳ αὐτοῦ. 4—5

ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ

Ἀνώνυμος Ἑταιρεία μὲ ἕδραν τὴν Λευκωσίαν μὲ κεφάλαιον £200,000 διῃρημένον εἰς 50,000 μετοχὰς ἐκ £4 ἑκάστης ἀναγνωρισθεῖσα διὰ Διατάγματος τῆς Α. Ἐξοχότητος τοῦ Λειτουργοῦ τοῦ Διαχειριζομένου τὴν Κυβέρνησιν ὑπὸ ἡμερομηνίαν 18 Δεκεμβρίου 1912.

Αἱ μετοχαὶ ἐκδίδονται ὀνομαστικαὶ ἢ ἀνώνυμοι κατὰ βούλησιν τοῦ μετόχου.

Ἡ «Τράπεζα Κύπρου» οὖσα συνέχεια τοῦ Ταμιευτηρίου «ἡ Λευκωσία» ἐξακολουθεῖ τὸ ἐξαίρετον δι' ἑβδομαδιαίων καταβολῶν ἀποταμιευτικὸν σύστημα.

Αἱ ἑβδομαδιαῖαι καταβολαὶ κανονίζονται κατὰ τριετίαν κατὰ δὲ τὴν λῆξιν τῆς τριετίας τὸ συσσωρευόμενον ἑκάστου καταθέτου ποσόν, ἢ μετατρέπεται εἰς μετοχὰς τῆς Τραπέζης Κύπρου ἢ ἀποσύρεται εἰς ἀκέραιον κατὰ βούλησιν τοῦ καταθέτου. Ὁ τυχὼν θέλων ν' ἀποσυρθῇ πρὸ τῆς λήξεως τῆς τριετίας χάνει 10 ο)ο οἱ δὲ κληρονόμοι τοῦ ἀποθνήσκοντος καταθέτου ἑβδομαδιαίων καταβολῶν πληρώνονται εἰς ἀκέραιον.

Ὁ τόκος τῶν ἑβδομαδιαίων καταβολῶν λογίζεται πρὸς τόσα τοῖς ἑκατὸν κατ' ἔτος πρὸς ὅσα ἀναλογεῖ ἐν ἑκάστῳ ἔτει τὸ μέρισμα τῶν μετοχῶν τῆς «Τραπέζης Κύπρου» καὶ κεφαλαιοποιεῖται ἀνὰ πᾶσαν 31ην Δεκεμβρίου.

Ἡ **«Τράπεζα Κύπρου»** δέχεται ἐντόκους καταθέσεις ἀποδοτέας εἰς πρώτην ζήτησιν ἢ μετὰ ὡρισμένην προθεσμίαν ἐπὶ τόκῳ

2 ο)ο	διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας μετὰ	3 μῆνας
3 ο)ο	» » »	6 »
4 ο)ο	» » »	1 ἔτος
5 ο)ο	» » »	2 ἔτη ἢ περισσότερα.

Ἐν τῇ **«Τραπέζῃ Κύπρου»** λειτουργεῖ ἐπίσης μικρὸν Ταμιευτήριον ἐν τῷ ὁποίῳ γίνονται δεκταὶ καταθέσεις μέχρι £50 ἀποδοτέαι εἰς πρώτην ζήτησιν ἐπὶ τόκῳ 3 ο)ο κατ' ἔτος.

Ἡ Τράπεζα Κύπρου ἔχουσα ἀνταποκριτὰς πανταχοῦ τῆς Κύπρου καὶ εἰς τὰ διάφορα ἐμπορικὰ Κέντρα τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀναλαμβάνει τὴν διεξαγωγὴν πάσης τραπεζιτικῆς ἐργασίας ἔν τε τῷ Ἐσωτερικῷ καὶ τῷ Ἐξωτερικῷ.

Ὁ Διευθυντής
Ι. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

ΒΟΥΤΥΡΑ ΒΟΥΤΥΡΑ!!!

ΠΟΙΟΤΗΣ Α. Α. EXTRA (ΕΞΤΡΑ)

ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗΣ

Οἰκογενειάρχαι ὅσοι θέλετε νὰ προστατεύσητε τὴν ὑγείαν σας, τὴν ὑγείαν τῶν παιδιῶν σας καὶ τῆς οἰκογενείας σας ἐν γένει, προμηθεύεσθε τὴν ἀνωτέρω ποιότητα Βουτύρου.

Α. Α. ΕΧΤΡΑ

Παρομοίαν χαλεπικοῦ Βουτύρου.

Προσέχετε ἀπὸ τὰς παραποιήσεις καὶ ἀπὸ ρεκλάμας, διότι ἡ ὑγεία σας σᾶς ἐπιβάλλει νὰ μὴ μεταχειρίζεσθε ἄλλην ποιότητα.

Πώλησις χονδρική, δηλαδὴ κατὰ δοχεῖον τῶν 13—14 ὀκάδων ἕκαστον.

Ἀπευθυντέον εἰς τὸν ἐνταῦθα ἔμπορον καὶ ἀντιπρόσωπον

Κον ΛΟΥΗΝ Ι. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΝ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ: Νέα Ἀγορὰ Ἱ. Μονῆς Κύκκου, 1 Πάτωμα. 2—26

Eau minérale naturelle,



CONTREXÉVILLE
SOURCE du PAVILLON

la seule décrétée d'intérêt public

(Décret du Gouvernement Français du 4 Août 1860).

Eau de Régime et classique
A JEUN et AUX REPAS
GOUTTE, GRAVELLES, DIABÈTE
ARTHRITISME, RHUMATISME

EN VENTE PARTOUT

ΤΑ ΦΥΣΙΚΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΥΔΑΤΑ ΤΟΥ **CONTREXEVILLE** εἶναι τὰ μόνα ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως ἀνεγνωρισμένα ὡς θεραπευτικὰ διὰ τὴν **ψαμμίασιν, ἀρθριτισμούς, διαβήτην, ἀσθενείας τοῦ ἥπατος καὶ στομάχου.**

Καὶ ἐν Κύπρῳ εἶναι ἀνεγνωρισμένα ὡς ἰαματικά, δι' ὃ ἀπαλλάσσονται τελωνειακοῦ δασμοῦ ἐν ᾧ ἄλλα μεταλλικὰ πληρώνουν τοιοῦτον. Δύνασθε νὰ πίνετε τὸ *Contrexeville* εἴτε νήστεις πρωῒ καὶ νύκτα· εἴτε εἰς τὸ φαγητόν σας. Μεταχειριζόμενός τις ὁπουδήποτε εὑρίσκεται τὸ *Contrexeville* ἀποφεύγει τὰ ὑπέρογκα ἔξοδα ἀναγκαστικῶν ταξειδίων διὰ λουτρὰ (πάνια).

Ἡ κάτωθι ἀκαδημαϊκὴ ἀνάλυσις εἶνε ἡ ἀρίστη τῶν συστάσεων διὰ τὴν ἀποτελεσματικότητα τῶν συστατικῶν των.

Acide carbonique	*0.080*	*Sulfate de magnésie*	*0.80*
Bicarbonates de chaux	*0.402*	*Silice*	*0.015*
» de magnésie	*0.35*	*Chlor. de potasse*	*0.006*
» de fer	*0.007*	*» de sodium*	*0.004*
» de lithine	*0.004*	*Fluor de calcium*	*traces*
Sulfate de chaux	*1.565*	*Arsenic*	*traces*
» de soude	*0.236*		*2.834*

Εἰς τοὺς ψαμμιακοὺς καὶ ἀρθριτικοὺς συνιστᾶται θεραπεία ἀπὸ τοῦ Μαΐου μέχρι τοῦ Ὀκτωβρίου διὰ τῆς χρήσεως ἑνὸς ποτηρίου τὸ πρωῒ νήστεις καὶ ἑνὸς τὴν νύκτα πρὸ τοῦ ὕπνου.

Αἱ τιμαὶ εἶνε προσιταὶ εἰς ὅλους.

Γενικὴ παρακαταθήκη: Ἐν Λάρνακι παρὰ τῷ κ. **Ἀγαθ. Δημητρίου**
» Λευκωσίᾳ » » κ. **Μιχ. Κωνσταντινίδῃ**
» Λεμεσῷ » » κ. **Μελῇ Μιχαηλίδῃ**
» Πάφῳ » » κ. **Ε. Ι. Ἀντωνιάδῃ.**

2—52

ΚΥΠΡΙΑΚΑ

ΤΑ ΝΗΠΙΑ ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΙΝ

Ἡ π. Κυριακὴ ἦτο ἡμέρα ἐξετάσεων τῶν Νηπίων εἰς τὰ τρία Νηπιαγωγεῖα τῆς ἡμετέρας κοινότητος ἀριθμοῦντα ὁμοῦ περὶ τὰ 500 νήπια ἀμφοτέρων τῶν φύλων, εἶνε δὲ διανεμημένα ταῦτα ἀνὰ τὴν πόλιν κατὰ τρόπον ὡς οἷόν τε πρόσφορον διὰ τὰς διαφόρους ἐνορίας.

Τῶν γονέων αἱ μητέρες προπάντων καὶ αἱ ἀδελφαὶ καὶ οἱ συγγενεῖς συρρέουσιν ἀθρόαι ὁδηγοῦσαι τὰ νήπιά των, ὧν πολλὰ εἶνε ἐνδεδυμένα ὡς πλαγγόνες, χωρὶς ν' ἀναλογίζωνται οἱ γονεῖς ὅτι κατὰ τὴν νηπιακὴν ἡλικίαν ἄρχεται διαπλασσόμενος καὶ μονιμοποιούμενος ὁ χαρακτὴρ τῶν τέκνων των καὶ ἀπὸ τῆς ἡλικίας ταύτης ἐμβάλλουσιν εἰς αὐτὰ τὴν φιλαρέσκειαν καὶ τὸν καλλωπισμόν.

Πόσον εὐχάριστον διὰ τὰς οἰκογενείας καὶ τὰ τέκνα των θὰ ἦτο ἂν αἱ μητέρες ἀπέφευγον τοῦτο καὶ ἐνέδυον τὰ μικρά των μὲ ἐνδύματα καθάρια καὶ ὡς οἷόν τε ἀπηλλαγμένα ὅλων ἐκείνων τῶν ποικίλων χρωμάτων καὶ κεντημάτων, μὲ τὰ ὁποῖα δηλητηριάζουσι τὴν ἔμφυτον καλαισθησίαν των καὶ πικραίνουσι τὰ ἄπορα νήπια, εἰς τὰ ὁποῖα γεννᾶται ὁ φθόνος μετὰ τῆς ταπεινώσεως, ἕνεκα τῆς ὑποδεεστέρας θέσεως ἐν ᾗ τίθενται ὑπὸ τῆς ὑπεροχῆς ἐν τῇ περιβολῇ τῶν ἄλλων.

Ὁπωσδήποτε αἱ ἐξετάσεις τῶν νηπίων ἀποτελοῦσι πολὺ εὐάρεστον ἐνασχόλησιν καὶ προκαλοῦσι πολὺ τὸ ἐνδιαφέρον ἐκείνων ὅσοι θέλουσι νὰ παρακολουθῶσι τὴν μόρφωσιν τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τῆς πρώτης αὐτῆς ἡλικίας.

Ὑπῆρξαν καὶ ὑπάρχουσιν ἔτι οἱ ἀμφισβητοῦντες τὴν χρησιμότητα τῶν Νηπιαγωγείων, ἀλλ' αἱ τάξεις των ὁσημέραι ἀραιοῦνται μᾶλλον καὶ μᾶλλον, διότι ἐπιβάλλονται ταῦτα καὶ ὑπὸ τῶν συνθηκῶν τῆς βιοπάλης τῶν γονέων καὶ ὑπὸ τῆς προφανοῦς εὐεργετικῆς ἐπιδράσεως τῶν στοιχειωδῶν τούτων ἐκπαιδευτηρίων ἐπὶ τὰ νήπια.

Ἡ εὐεργετικὴ αὐτὴ ἐπίδρασις παρ' ἡμῖν ἐπὶ τὰ νήπια ἐγένετο κατάδηλος ἰδίᾳ εἰς τὰς ἀποκέντρους ἐνορίας ὅπου αἱ μητέρες ἐργάζονται ὑφαίνουσαι ἢ πλέκουσαι, ἢ ἄλλα μετερχόμεναι ἔργα βιοποριστικὰ δι' ὅλης τῆς ἡμέρας καὶ ἐπὶ μέγα μέρος τῆς νυκτός, ὥστε νὰ μὴ εὐκαιρῶσιν ἢ ἐλάχιστα πρὸς περίθαλψιν τῶν τέκνων των.

Κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς ἱδρύσεως Νηπιαγωγείου εἰς τὰς ἐν λόγῳ ἐνορίας οἱ γονεῖς πολὺ ἐδίστασαν περὶ τῆς χρησιμότητος αὐτοῦ καὶ ὀλίγον ἐφρόντιζον ὅπως ἀποστέλλωσιν εἰς αὐτὸ τὰ νήπιά των· μετὰ πολλὰς προτροπὰς ἀπέστελλον αὐτὰ μόνον καὶ μόνον ὅπως φυλάσσωνται καὶ ἀπαλλαγῶσιν αἱ πολυάσχολοι μητέρες τῶν ἐνοχλήσεων τῶν τέκνων των.

Ἦσαν δὲ ταῦτα κυριολεκτικῶς εἰς κτηνώδη κατάστασιν, ἀδυνατοῦντα ν' ἀρθρώσωσι λέξιν καὶ ἄμοιρα πάσης σχεδὸν ἐννοίας τῶν περὶ αὐτὰ ἀντικειμένων καὶ συμβαινόντων.

Μία πολὺ εὐσυνείδητος καὶ εὔορκος ἐργασία τῆς Νηπιαγωγοῦ μετὰ τῆς βοηθοῦ αὐτῆς ἑνὸς μόνον ἔτους ἐπήνεγκεν ἀληθῆ μεταμόρφωσιν εἰς τὰ νήπια, τὴν ὁποίαν ἀντελήφθησαν καὶ ἠσθάνθησαν καὶ αἱ μᾶλλον ἀμαθεῖς καὶ πολυάσχολοι μητέρες.

Ὅσοι παρηκολούθησαν τὴν ἐργασίαν τῶν Νηπιαγωγείων μας εἰς τὰς καὶ ἐπὶ τροχάδην ἐξετάσεις εὑρίσκουσιν ὅτι καὶ τῶν πτωχοτέρων οἰκογενειῶν τὰ μᾶλλον ἠμελημένα νήπια ἔχουσιν ὑψωθῆ εἰς τὸ αὐτὸ πνευματικὸν ἐπίπεδον εἰμὴ ἐνίοτε καὶ ὑψηλότερον μὲ τὰ μᾶλλον ἐπιμεμελημένα νήπια τῶν καλλιτέρων οἰκογενειῶν.

Ἐντούτοις τὰ καταστήματα δὲν εἶνε πάντοτε πρόσφορα, οὔτε τὰ διδακτικὰ ὄργανα ἐπαρκῆ οὔτε τὸ ἀναγκαιοῦν προσωπικὸν πλῆρες κατ' ἀριθμὸν καὶ ποιὸν πρὸς τὸν ὡραῖον σκοπὸν τοῦ Νηπιαγωγείου, ὁπωσδήποτε ὅμως γίνεται ἐν αὐτοῖς χρήσιμος καὶ ὠφέλιμος ἐργασία ἀπό τε οἰκονομικῆς ἀπόψεως διὰ τὰς ἐργατικὰς μητέρας καὶ ~~ἀπὸ~~ ἀπόψεως πνευματικῆς καὶ ἠθικῆς.

Ἡ καθαριότης πρέπει ν' ἀποτελέσῃ πρωτίστην φροντίδα τῶν Νηπιαγωγείων καὶ τῶν Δημοτ. Σχολείων ἀμφοτέρων τῶν φύλων, διότι φοιτῶσιν εἰς αὐτὰ πολλάκις νήπια καὶ παῖδες καὶ κοράσια ρυπαρὰ καὶ φθειριῶνται εἴτε ἐξ ἀμελείας εἴτε καὶ ἐξ ἐλλείψεως χρόνου τῶν μητέρων αὐτῶν.

Ἐὰν ἡ ὑπηρεσία τῶν νηπιαγωγείων ἐνισχύετο καὶ ὑπεχρεοῦτο νὰ μεριμνᾷ ὑπὲρ τῆς καθαριότητος τούτων, θὰ ἦτο μέγα εὐεργέτημα διά τε τὰ Νηπιαγωγεῖα αὐτὰ καὶ τὴν Κοινότητα ὅλην.

Εἶνε βέβαιον ὅτι ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τῶν Νηπιαγωγείων μέχρι σήμερον παρετηρήθη μεγάλη περὶ τὸ καθάριον τοῦτο βελτίωσις, διότι πολλαὶ μητέρες ἐφιλοτιμήθησαν καὶ ἔστρεψαν περισσότερον τὴν φροντίδα περὶ τὴν καθαριότητα τῶν τέκνων των.

Ὑπάρχουσιν ὅμως πάντοτε μητέρες δι' ἕνα ἢ ἄλλον λόγον παραμελοῦσαι τὰ μικρὰ τέκνα των παρ' ὅλας τὰς παρατηρήσεις τῶν σχολείων· διὰ τὰ τέκνα τούτων πρέπει νὰ γίνεται φροντὶς εἰς αὐτὰ τὰ σχολεῖα.

Τὰ Νηπιαγωγεῖα ἐγένοντο παρ' ἡμῖν καὶ ἄλλως εὐεργετικά· εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἐν Λευκωσίᾳ ἀπὸ ἐτῶν ἤδη περιεστάλη ἡ κακὴ συνήθεια ν' ἀποστέλλωνται τὰ μικρὰ εἰς τὰς φραγκοκαλογραίας, ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως ὅμως τῶν Νηπιαγωγείων αἱ Ἑλληνικαὶ Ὀρθόδοξοι οἰκογένειαι οὐδὲ διανοοῦνται ν' ἀποστείλωσιν ἐκεῖ τὰ μικρὰ τέκνα των, πλὴν ἐλαχίστων εὐτυχῶς ἐξαιρέσεων, δακτυλοδεικτουμένων.

Εὐτυχῶς τὴν σχολικὴν Ἐπιτροπείαν ἀπὸ τινων ἐτῶν ἀπασχολεῖ τὸ σπουδαιότατον ζήτημα τῆς ἀνεγέρσεως ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων πασῶν τῶν ἡλικιῶν καταλλήλων πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτῶν καὶ βαθμηδὸν αἱ σκέψεις τείνουσιν εἰς πράξεις.

* * *

ΕΥΣΤΟΧΟΝ ΜΕΤΡΟΝ ΤΗΣ ΣΧΟΛ. ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ

Ἡ Σχολικὴ Ἐπιτροπεία τῆς ἡμετέρας Κοινότητος μετὰ τῆς αἰσίας ἐνάρξεως τῆς ἀνεγέρσεως τῶν ἀνωτέρων Ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων ἔχουσα ὑπ' ὄψει τὸ ὅλον ζήτημα τῶν ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων τῆς κοινότητος ἀπετάθη πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν ζητήσασα τὴν ἀποστολὴν εἰδικοῦ ἀρχιτέκτονος πρὸς ἐπιτόπιον μελέτην τῶν ἐκπαιδευτικῶν ἀναγκῶν τῆς ἡμετέρας κοινότητος καὶ τὸν καθορισμὸν τοῦ καταλλήλου χώρου καὶ τόπου τῆς ἀνεγέρσεως αὐτῶν, ὡς καὶ τὴν χάραξιν σχεδίων καὶ τὴν σύνταξιν προϋπολογισμοῦ τῶν ἀπαιτουμένων δαπανῶν.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, παρ' ὅλους τοὺς γνωστοὺς δεινοὺς περισπασμοὺς αὐτῆς, μετὰ τῆς ἐγνωσμένης μητρικῆς στοργῆς πάσης Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως πρὸς πᾶσαν ἀλύτρωτον Ἑλληνικὴν γωνίαν καὶ πρὸς πᾶσαν κοινότητα Ἑλληνικήν, ἀπήντησε τηλεγραφικῶς συναινοῦσα εἰς τὴν αἴτησιν τῆς Σχολ. Ἐπιτροπείας μας καὶ ἀποστέλλουσα λίαν προσεχῶς τὸν ζητηθέντα ἀρχιτέκτονα.

Ἡ Σχολικὴ Ἐπιτροπεία ἀπαλλάσσεται οὕτω πάσης εὐθύνης προσωπικῆς εἰς τὰ μέλλοντα ἐκπαιδευτικὰ καταστήματα ἀναθέσασα τὰ περὶ τούτων εἰς εἰδικὸν ἀρχιτέκτονα τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ αἴρουσα οὕτω πᾶσαν ὁθενδήποτε ἀντίρρησιν ἢ μεμψιμοιρίαν.

Παρετηρήθη τῷόντι παρ' ἡμῖν ἄκαιρος ἀντιπολιτευτικὴ ροπὴ ἐν τῷ ζητήματι τῶν νέων ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων, ἥτις ἐνιαχοῦ προδίδει ἐλατήρια ξένα ὅλως πρὸς τὸ συμφέρον τῆς κοινότητος καὶ τῆς παιδείας παρ' αὐτῇ, καὶ τοῦτο ἐκεῖθεν ὅθεν ἐδικαιοῦτο πᾶσα σχολ. ἐπιτροπὴ ν' ἀξιοῖ πρόθυμον καὶ εὐψυχον ὑποστήριξιν εἰς τὸ ἔργον αὐτῆς.

Ἡ Σχολ. Ἐπιτροπεία δὲν εἶνε βεβαίως ἄψογος καὶ ἀναμάρτητος, δεινῶς πάσχουσα μάλιστα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τῆς αὐτῆς, καὶ φοβούμεθα ὅτι πάντες καὶ οἱ ἄριστοι πολῖται μετὰ τῶν ἀρίστων διαθέσεων θὰ προσκρούωσι κατὰ τῆς κεφαλῆς ταύτης.

Δὲν πρέπει εἰς τὴν δυσχέρειαν ταύτην,—τὴν πολὺ σοβαρὰν ἄλλως τε— νὰ προστίθεται ἡ ἄκαιρος ἔξωθεν ἀντίδρασις εἰς ζητήματα, πρὸς αἰσίαν διευθέτησιν τῶν ὁποίων ἐπιβάλλεται ἡ ὁμόφωνος καὶ εἰλικρινὴς σύμπραξις τῆς κοινότητος.

Τὸ ζήτημα τῆς ἐκλογῆς τοῦ χώρου πρὸς ἀνέγερσιν ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων δὲν πρέπει νὰ τίθηται ὑπὸ τὴν βάσανον τοῦ στενοῦ ἐνοριακοῦ πνεύματος ἢ προσωπικοῦ ὑστερολογισμοῦ οἱασδήποτε, ἀλλὰ νὰ ρυθμίζηται πρὸς τὸ συμφέρον τῆς ὑγείας καὶ μορφώσεως τῶν Ἑλληνοπαίδων.

Ἐὰν ἕκαστος πολίτης οὕτω σκεφθῇ, εἶνε βέβαιον ὅτι θὰ εὑρεθῶμεν πάντες σύμφωνοι καὶ πάντες θὰ συντελέσωμεν εἰς τὴν εὐόδωσιν τοῦ ἀρίστου τούτου σκοποῦ.

Ἡ Σχολ. Ἐπιτροπεία ἔχει τρωτὰ ἄλλα, καὶ ταῦτα θὰ δείξωμεν πρὸς διόρθωσιν καὶ θεραπείαν εἰ δυνατόν, ὡς πρὸς τὴν ἀνέγερσιν ὅμως ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων, ἡ εὐθύνη ἤδη ἀνετέθη εἰς χεῖρας ἀσφαλεῖς.

ΔΗΜΟΣΙΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ

Τῇ π. Κυριακῇ περὶ τὴν 5 μ.μ. ὁ ἔγκριτος παρ' ἡμῖν ἰατρὸς κ. Ν. Γ. Ἰακωβίδης τῇ παρακλήσει τῆς ἐντιμ. «Ἑνώσεως» τῶν Ἑλληνίδων Κυριῶν διελέξατο, κατὰ τὰ προαγγελθέντα, ἐν ταῖς αἰθούσαις τοῦ Παρθεναγωγείου Φανερωμένης **«Περὶ ἀντισηψίας καὶ ἀσηψίας»**.

Τὸ θέμα καὶ ἐπαγωγὸν ἐγένετο καὶ πρακτικῶς ὠφέλιμον διότι ἀνάγεται εἰς τὴν γενικὴν καὶ τὴν κατ' οἶκον ὑγιεινήν, ἐνδιαφέρον πᾶσαν οἰκοδέσποιναν, ἀποτελεῖ δὲ μίαν τῶν λαμπροτάτων προόδων τῆς ἰατρ. ἐπιστήμης. Ὁ δ ὁμιλητὴς καίτοι ἠδύνατο νὰ ἀναγάγῃ τὴν ἀντισηψίαν εἰς τοὺς Ὁμηρικοὺς χρόνους, καθ' οὓς οἱ δύο ἐπικοὶ ἱκέτης ἔπασσον ἀλείφατα φάρμακα, προείλετο ὅπως ἄρξηται ἀπὸ Θεοῦ ἀναφέρων τὴν παραβολὴν τοῦ Σαμαρείτου, καθ' ἣν οὗτος παρέσχε τὴν πρώτην βοήθειαν εἰς τὸν λησταῖς περιπεσόντα Ἰουδαῖον καὶ πληγωθέντα ὑπὸ τούτων, ἐπιχέων εἰς τὰς πληγὰς ἔλαιον καὶ οἶνον.

Κατέλεξε μετὰ τοῦτο ὁ ὁμιλητὴς πολλοὺς ἐμπειρικοὺς τρόπους ἀντισηψίας παρὰ τῷ λαῷ ἐκ παραδόσεως μεταδοθέντας ἀπὸ γενεῶν εἰς γενεάς, ὧν πολλοὶ μὲν ὀρθοὶ καὶ ἀξιοσύστατοι καὶ σήμερον, ἄλλοι ὅμως σφαλεροὶ καὶ προξενοῦντες πολλάκις τὸν θάνατον.

Ἡ ἀντισηψία καὶ ἡ παράλληλος τοιαύτη ἀσηψία προσέλαβον κῦρος ἐπιστημονικὸν διὰ τῶν σοφῶν μελετῶν καὶ πειραματισμῶν τοῦ πολλοῦ Πασιέρ, ὅστις ἀνεκάλυψε τοὺς παθογόνους μικροοργανισμούς, ἐξακριβῶν τὴν βιολογίαν τῶν πλείστων ἐξ αὐτῶν καὶ ἔθηκε τὸν νόμον τῆς καταπολεμήσεως αὐτῶν, παρασχὼν εἰς χεῖρας τῆς ἰατρικῆς ἐπιστήμης τὸ ἰσχυρότατον καὶ ἀποτελεσματικώτατον ὅπλον κατὰ τῶν φοβερωτέρων καὶ μᾶλλον θανατηφόρων ἐπιδημιῶν.

Ἐπὶ τῶν ἀρχῶν τούτων ἐργαζομένη καὶ παραδειγματιζομένη ἐφεξῆς ἡ ἐπιστήμη συνετέλεσεν ἀληθῆ θαύματα ἐν τῇ παθολογίᾳ καὶ μάλιστα ἐν τῇ χειρουργικῇ, οἷα οὐδὲ νὰ ὀνειρευθῶσιν ἠδύναντο οἱ ἰατροὶ τῶν προηγηθέντων τοῦ Πασιὲρ αἰώνων.

Ὁ ὁμιλητής, ὀρθῶς ποιῶν, δὲν περιεσπάσθη εἰς θεωρίας νεφελώδεις ἀλλ' ἐπέμεινεν εἰς τὸ πρακτικὸν καὶ ὑποδειγματικὸν μέρος τοῦ θέματός του ἐνδιατρίψας εἰς περιπτώσεις ἀπασχολούσας πολὺ πᾶσαν οἰκογένειαν, ἐν οἷς καὶ περὶ τὸν ἐπιλόχιον πυρετόν, τὴν φυματίωσιν καὶ πᾶν ὅτι ἀνάγεται εἰς τὴν περιφρούρησιν τῆς ὑγείας τῆς οἰκογενείας. Κατέδειξε πολλὰ ἄτοπα διαπραττόμενα κατὰ τῆς ὑγείας καὶ αὐτῆς τῆς ζωῆς προσφιλεστάτων μελῶν τῆς οἰκογενείας διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ἐμπειρικῶν γραϊδίων καὶ θεραπευτικῶν μέσων πολὺ ἐπικινδύνων, καὶ ἀνέφερε πολλὰ ἐξ οἰκείας πείρας παραδείγματα, καθ' ἃ ὁ ἐμπειρισμὸς ἐπήνεγκε τὴν ἀπώλειαν ὑπάρξεων.

Τὴν ἐποφελεστάτην ὁμιλίαν του ὁ ρήτωρ κατέστρεψεν ἐπικαλούμενος τὴν προσοχὴν πασῶν τῶν οἰκογενειῶν περὶ τὴν θεραπείαν τραυμάτων καὶ τὴν καταπολέμησιν μολυσματικῶν καὶ μιασματικῶν νόσων καὶ ἐπιδημιῶν πρὸς σωτηρίαν τῶν φιλτάτων καὶ ἐνίσχυσιν τοῦ ἔθνους ὅλου διὰ τῆς αὐξήσεως καὶ διαφυλάξεως τῆς ζωῆς τῶν ἀποτελούντων αὐτὸ ὁμοφύλων.

Τὸ ἀκροατήριον κατεχειροκρότησε καὶ εἰλικρινῶς συνεχάρη τὸν κ. Ἰακωβίδην.

Διὰ τῆς διαλέξεως ταύτης ἔληξεν ἡ θερινὴ περίοδος τῶν διαλέξεων τοῦ καλλίστου Σωματείου τῆς Ἑνώσεως τῶν Ἑλληνίδων Κυριῶν δι' ἧς εἶνε τοῦτο ἄξιον συγχαρητηρίων, διότι ἤγαγεν ἐπὶ τὸ βῆμα πεφωτισμένους ἐπιστήμονας, παρασχόντας μετὰ ζήλου τὰ φῶτα αὐτῶν εἰς τὸ Κοινὸν καὶ ἐγένετο οὕτω πνευματικὴ κίνησις εὐοίωνος.

Εὐτυχῶς ἡ στρατιὰ ἐπιστημόνων καὶ ἄλλων πεφωτισμένων ἀνδρῶν εἶνε πυκνὴ παρ' ἡμῖν, ὥστε νὰ μὴ δυσκολευθῇ ἡ «Ἕνωσις» τῶν Ἑλληνίδων Κυριῶν νὰ συνεχίσῃ τὸ ὑπ' αἰσίοις οἰωνοῖς ἀρξάμενον ἔργον αὐτῆς προκαλοῦσα διαδοχικῶς καὶ νέα πρόσωπα ἐπὶ τὸ ἑδραιωθὲν ἤδη βῆμά της.

Ο ΚΑΙΡΟΣ

Ἐξηκολούθησεν ὁ καιρὸς δι' ὅλης τῆς ἑβδομάδος θερμότατος, καὶ ἡ θερμοκρασία καθ' ἑκάστην σχεδὸν ἀνήρχετο περὶ τὴν 2—2.30' μ.μ. εἰς 37ο ἑκατοβάθμου, ἥτις εἶνε ἡ μεγίστη θερμοκρασία παρ' ἡμῖν.

Σημειωτέον ὅτι ἡ Λευκωσία ὡς πρὸς τὴν μεγίστην θερμοκρασίαν τάσσεται ἀμέσως μετὰ τὸ Καρτούμ.

Εὐτυχῶς ἡ ἀτμόσφαιρα εἶνε ξηρά, ἕνεκα τοῦ ἐπιπνέοντος ξηροῦ καὶ θερμοῦ βορρᾶ, καὶ ἡ ἐξάτμισις τῆς ἐφιδρώσεως καὶ ἡ ταχεῖα ἄδηλος διαπνοὴ δροσίζουσί πως τὸ σῶμα.

Ὁ Ζέφυρος ὅμως ἀνελλιπῶς πνέει κατὰ τὰς δειλινὰς ὥρας εὐεργετικώτατος, καὶ ὁ κόσμος ἀθρόος ἐξέρχεται τῶν τειχῶν καὶ πληροῖ τοὺς ἔξωθεν περιπάτους ἰδίᾳ διὰ τοῦ ἀνοίγματος τῶν Γραφείων καὶ τοῦ Ἁγ. Ἀντωνίου.

Τὸ γνωστὸν ἐξοχικὸν καφενεῖον ἐπὶ τῶν ὄχθων τοῦ Πεδιαίου εὐρυνθὲν καὶ καλλωπισθὲν συγκεντρώνει πολὺ πλῆθος θαμώνων διὰ τὸν δροσερώτατον ζέφυρον καὶ τὸ ψυχρὸν καὶ κρυσταλλικὸν καὶ εὔποτον ὕδωρ μετὰ προθύμου ὑπηρεσίας καὶ ἀμέμπτου καθαριότητος.

ΕΤΗΣΙΟΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΚΟΙΝΟΤ. ΕΥΕΡΓΕΤΟΥ

Τῇ π. Κυριακῇ σεμνοπρεπῶς ἐτελέσθη ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ Φανερωμένης ἐτήσιον Μνημόσυνον ὑπὲρ τοῦ ἐν Κυρίῳ ἀναπαυομένου κοινοτικοῦ εὐεργέτου τοῦ ἀοιδίμου

Γεωργίου Ἰωαννίδου

πενθεροῦ τοῦ ἀξιότ. ἰατροῦ κ. Ἀντ. Θεοδότου εὐεργέτου ὡσαύτως τῆς κοινότητος. Παρῆσαν οἱ Σχολικοὶ ἐπίτροποι καὶ τὸ κενοτάφιον περιέβαλον οἱ μαθηταὶ τοῦ Γυμνασίου καὶ πολλοὶ τῶν ἡμετέρων συμπολιτῶν.

Τὴν ψυχὴν τούτου ὡς καὶ τοῦ ἑτέρου κοινοτικοῦ εὐεργέτου **Γεάγκου Γεωργιάδου** θὰ ηὔφρανεν ἡ ἔναρξις ἤδη τῆς πραγματοποιήσεως τῆς εὐγενοῦς ἐπιθυμίας αὐτῶν ὅπως στεγάζηται ἡ Ἑλληνὶς μαθητιῶσα νεότης εἰς εὐπρεπῆ Ἐκπαιδευτήρια.

Εἴθε τὸ εὐγενὲς καὶ θεάρεστον καὶ κατ' ἐξοχὴν φιλόπολι παράδειγμα τούτων νὰ ἔχῃ καὶ ἄλλους μιμητάς.

ΕΠΙΜΗΘΕΙΣ ΣΥΝΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΟΙ κ. κ. ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ

Πολὺ ἀργὰ ἐφημερίδες τινὲς τῆς Λεμεσοῦ κόπτονται διὰ τὴν ἔλλειψιν θείου ἐξ ὑπαιτιότητος τῆς Κυβερνήσεως, ἰχθύος ἀφωνότεραι γενόμεναι ὅτε ἐξωρκίζομεν θεοὺς καὶ δαίμονας ὅπως ἐξαναγκάσωσι τὴν Κυβέρνησιν νὰ πράξῃ τὸ καθῆκον της ἐν καιρῷ.

Εἶνε παράδοξος ἰδίᾳ ἡ πολιτεία τῶν κ.κ. βουλευτῶν ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ, πρὸ τοῦ μεγίστου κινδύνου τῶν ἀμπέλων καὶ ἐπὶ ἀνυπολογίστῳ ζημίᾳ μεγάλου μέρους τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ, παρέμειναν ἀδιάφοροι ὅλως καὶ ἀπαθεῖς.

Οὔτε ἐν τῷ Νομοθετικῷ διεμαρτυρήθησαν κατὰ τῆς ἐνόχου ταύτης ἀμελείας τῆς Κυβερνήσεως οὔτε εἰς ἰδιαίτερα προέβησαν ἔντονα διαβήματα ὅπως πειθαναγκάσωσιν αὐτὴν νὰ πράξῃ στοιχειῶδες καθῆκόν της πρὸς τὸν τόπον.

Ἐλλείψει θείου διὰ τὴν τρίτην θείωσιν κινδυνεύει ἡ ἐσοδεία ὅλη τῶν ἀμπέλων καὶ μετὰ τῆς Κυβερνήσεως συνυπεύθυνοι εἶνε καὶ οἱ κ. κ. βουλευταί.

Ὡς δημοσιογράφοι ἐπράξαμεν τὸ καθῆκον ἡμῶν ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνάμεών μας, οὐδὲν τούτου πλεῖον δυνάμενοι νὰ πράξωμεν.

ΟΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΑΙ ΜΑΣ

Διὰ τοῦ χθεσινοῦ ταχυδρομείου δύο νέοι Λευκωσιᾶται ἄρτι μεταναστεύσαντες εἰς Ἀμερικὴν ἀπέστειλαν πρὸς τοὺς γονεῖς των τὰ πρωτόλεια τῆς ἐντίμου ἐργασίας των £ 12, ὑπισχνούμενοι ὅτι θὰ συνεχίσωσι τὴν ἀποστολὴν χρημάτων πρὸς ἀπαλλαγὴν τῆς πατρικῆς κτημοσύνης τῶν ἐπιβαρυνόντων αὐτὴν χρεῶν.

Ἄλλος δέ τις ρωμαντικώτερος εὗρεν ὅτι δύναται ἤδη νὰ ἑνωθῇ μετὰ τῆς ἐκλεκτῆς τῆς καρδίας του καὶ ἔγραψεν ὅτι ἀσμένως θὰ ὑπεδέχετο αὐτὴν ἵνα τελέσωσι τοὺς γάμους των ἐν Ἀμερικῇ.

ΤΟ ΚΑΤΑΝΤΗΜΑ ΜΕΡΙΚΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΩΝ

Παραθέτομεν ὧδε περικοπὴν τῆς ἑλληνοφώνου ἐν Καΐρῳ ἐφημερίδος «Καΐρου» ἵνα παραδώσωμεν αὐτὴν εἰς τὴν πατριωτικὴν κρίσιν καὶ ἐκτίμησιν τοῦ Ἑλλην. λαοῦ τῆς Νήσου ταύτης.

«Ὀφείλουν ἄρα οἱ Σύμμαχοι νὰ κηρύξουν ἐχθρὰν τὴν Ἑλλάδα, ἧς ἡ Κυβέρνησις μυριάκις συνελήφθη κατάσκοπος τοῦ Καῖζερ εἰς βάρος των καὶ συνεργάτης τῶν Βουλγάρων παντοιοτρόπως. Τὸ δικαίωμα τῆς ἐπεμβάσεως τοῖς τὸ παρέχει ὁ νόμος τῆς αὐτοσυντηρησίας, τῆς νομίμου ἀμύνης καὶ ἡ θέλησις τοῦ ἑλληνικοῦ Λαοῦ. Ἡ Ἑλλὰς εἶνε ἐνεργὸς ἐχθρός των. Ἂν ἦτο οὐδετέρα τιμίως τὸ πρᾶγμα θὰ διέφερεν. Εἶνε προτεκτοράτον γερμανικόν, μία ἀποικία, λαβοῦσα τὴν στάσιν τοῦ Δαρφοὺρ καὶ τοῦ Σενούσι. Ἀλλ' ὁ Σενούσης τῶν Ἀθηνῶν διατείνεται ὅτι διερμηνεύει τὴν θέλησιν τοῦ Λαοῦ»!

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡ. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ἐν καιρῷ ἠγγέλθη τηλεγραφικῶς ἡ συγκρότησις συλλαλητηρίου ἐν Θεσσαλονίκῃ κατὰ τῆς παραδόσεως τοῦ ὀχυροῦ Ροῦπελ εἰς τοὺς Γερμανοβουλγάρους, καὶ πρὸς ἀποδοκιμασίαν τῆς Κυβερνήσεως.

Τὴν σημασίαν καὶ ἀξίαν τοῦ συλλαλητηρίου θὰ ἐκτιμήσωσιν οἱ ἡμέτεροι συμπολῖται μανθάνοντες ὅτι ρήτορες κατ' αὐτὸ ἦσαν ὁ κ. Ἰ. Ἐπαινετός, πρώην διοικητικὸς ὑπάλληλος καὶ γνωστὸς παρ' ἡμῖν, καὶ τις Κουτροῦμπας περιοδεύων ἀντιπρόσωπος τοῦ «Καΐρου» ἐν Κύπρῳ.

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1229 καὶ ἡμερομ. 3)16 Ἰουνίου φύλλου τῆς Ἐφημ. τῆς Κυβερνήσεως σταχυολογοῦμεν τὰ ἑξῆς:

Νομοθ. Συμβούλιον.

Ἐπεκυρώθη τὸ ὑπὸ τοῦ Νομοθ. Συμβουλίου ἐπιψηφισθὲν νομοσχέδιον νόμου ἰσχὺν λαβὸν **«Περὶ τροποποιήσεως τῶν περὶ μεταλλείων νόμων,»** καθ' ὃ ἐπιτρέπεται ἡ ἄδεια πρὸς ἐκμετάλλευσιν ὀρυκτοῦ ἐλαίου ἐν Κύπρῳ ἐπὶ ἀποζημιώσει τῶν δικαιούχων καὶ ὑφ' οὓς ὅρους συνῳδὰ τῷ Νόμῳ ἤθελεν ἐγκρίνει ὁ Ἁρμοστής.

Διορισμοί.

Ὁ κ. Χριστόδ. Χριστοδούλου Μαραθεύτης διορίζεται ὑπὸ δοκιμασίαν Μουδίρης, ὁ κ. Ἀναστ. Ἀσπρῶφτας ὑπὸ δοκιμασίαν γραμματεὺς τῶν προσόδων Γ' τάξεως καὶ ὁ κ. Σοφ. Ἁγ. Γεωργίου γραμματεὺς Δ' Τάξεως.

Ὁ Ἰσμαὴλ Χακκὴ Ἐφ. κωμοδίκης.

Ὁ Μεχμὲτ Σεφκὲτ Ἐφ. Πάρεδρος Δικαστὴς Ἀμμοχώστου μετατίθεται εἰς Λάρνακα.

Ὁ Μουσταφᾶ Ραΐφ Ἐφ. διορίζεται Πάρεδρος Δικαστὴς Ἀμμοχώστου.

Παραιτήσεις.

Παρητήθη ὁ Πάρεδρος Δικαστὴς Λάρνακος Ἀχμὲτ Βασὶφ Ἐφ.

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΤΟ ΣΥΜΒΑΤΙΚΟΝ τῆς χθὲς ἐκόμισεν Αἰγυπτιακὸν καὶ τὸ ἐκ τοῦ Ἰνδικοῦ Ὠκεανοῦ Ταχυδρομεῖον, οὐχὶ ὅμως καὶ Εὐρωπαϊκὸν οὔτε Ἑλληνικόν, τὸ τελευταῖον τοῦτο ἕνεκα τοῦ ἀποκλεισμοῦ.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ. Ὁ κ. **Γεάγκος Βασιλείου** σιδηροδρομικὸς ὑπάλληλος ἐμνηστεύσατο τὴν περικαλλῆ καὶ σεμνὴν Δεσποινίδα **Λυσιμάχην Π. Ἀναστασιάδου.**

Η Π. ΚΥΡΙΑΚΗ ἦτο ἡ τελευταία τῶν εὐχύμων καὶ εὐωδῶν καὶ εὐγεύστων ὀπωρῶν τῆς Δευτερᾶς, τῶν καϊσιῶν, ἅτινα διαρκοῦσι μόλις δύο ἑβδομάδας, καὶ πολλοὶ ἐξέδραμον ὅπως δρέψωσι ταῦτα ἀπ' αὐτῶν τῶν δένδρων.

Τῇ π. Πέμπτῃ ἀπεβίωσεν ἐν ἀκμαιοτάτῃ ἡλικίᾳ ὁ

ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ Χ" ΘΕΟΔΟΣΙΟΥ

χρηστότατον καὶ τιμιώτατον μέλος τῆς ἡμετέρας κοινωνίας φιλοστοργότατος δὲ σύζυγος καὶ ἀδελφὸς καὶ παρὰ πάντων τῶν γνωριζόντων αὐτὸν ἀγαπώμενος καὶ ἐκτιμώμενος, διὰ τὴν ἀγαθότητα καὶ χρηστότητα τοῦ χαρακτῆρος αὐτοῦ.

Ἡ κηδεία του ἐγένετο τῇ ἐπιούσῃ ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ Τρυπιώτῃ σεμνοπρεπῆς συγκεντρώσασα πολλοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους καὶ συμπολίτας πάσης τάξεως καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ του κατετέθησαν στέφανοι τῆς ἀπαρηγορήτου νεαρᾶς χήρας του, τῶν ἀδελφῶν καὶ φιλικῶν οἰκογενειῶν ὡς καὶ ἐκ μέρους τοῦ Ἀναγνωστηρίου «Ἀγάπη τοῦ Λαοῦ» οὗτινος ἐτύγχανεν ἀγαπητὸν μέλος.

Μέλη τοῦ Ἀναγνωστηρίου εἰς ἔνδειξιν εἰλικρινοῦς ἀγάπης καὶ τιμῆς ἔφερον τὸ φέρετρον ἀπὸ τοῦ οἴκου εἰς τὸν Ναὸν καὶ ἐκεῖθεν μέχρι τῆς ἐσχάτης κατοικίας αὐτοῦ.

Συλλυπούμενοι ἐγκαρδίως τὴν τε ἀξιότ. χήραν καὶ τοὺς ἄλλους συγγενεῖς εὐχόμεθα τῷ μεταστάντι τὴν αἰωνίαν μακαριότητα ἧς ἐγένετο ἄξιος.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ καταστήσω γνωστὸν πρὸς τὸ Σ. Κοινὸν ὅτι ἠγόρασα τὰ ἔπιπλα τοῦ καταστήματος τοῦ κ. Τελώνη ἔναντι τῆς Ἐμπορ. Λέσχης καὶ ἀνέλαβον τὴν πώλησιν ὅλων τῶν Κυπριακῶν σιγαρέττων καὶ καπνῶν.

Εἰς τὸ κατάστημα τοῦτο πωλοῦνται διάφορα ποῦρα καὶ ψιλικὰ εἴδη πολυτελείας ἀνδρικά.

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 6)19 Ἰουνίου 1916

Μετὰ τιμῆς

Χριστόδ. Α. Λοΐζίδης.

ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ

Τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ κατὰ τὴν 10ην π.μ. ὥραν θὰ λάβῃ χώραν τελετὴ ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τοῦ Παρθεναγωγείου καθ' ἣν θὰ δοθῇ ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως λόγος τῶν πεπραγμένων, θὰ ψαλῶσιν ᾄσματα, θὰ ἀπαγγελθῶσι ποιήματα καὶ θὰ ἐκτελεσθῶσι διάφορα μουσικὰ τεμάχια.

Ἐν Λευκωσίᾳ 7 Ἰουνίου 1916.

Ἐκ τοῦ Διευθυντηρίου τοῦ Παρθεναγωγείου.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ 12ῃ ἱσταμένου καὶ ὥρᾳ 5 μ.μ. ἀκριβῶς θὰ τελεσθῇ ἡ ἐπίδοσις τῶν πτυχίων τοῦ Παγκυπρίου Γυμνασίου καὶ Διδασκαλείου ἐν τῷ Παρθεναγωγείῳ Φανερωμένης. Κατ' αὐτὴν ἐκτὸς τῆς Λογοδοσίας, ἀπαγγελιῶν, ᾀσμάτων καὶ ὀργαν. μουσικῆς θὰ ἀναγνωσθῶσι καὶ πέντε μικραὶ πρωτότυποι πραγματεῖαι τῶν τελειοφοίτων τῶν τριῶν τμημάτων τοῦ Παγκυπρίου.

Εἴσοδος ἐλευθέρα.

(ΕΚ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΑΡΧΕΙΟΥ)

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κύριε Συντάκτα,

Ἀνακύπτομεν ἐπὶ μικρὸν ἀπὸ τῆς πληξάσης ἡμᾶς ἀνηκέστου συμφορᾶς, ἵνα, ἀπὸ καθήκοντος, ἐκφράσωμεν τὴν βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην ἡμῶν πρὸς πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας τῆς ὀδύνης ἡμῶν, ἰδίᾳ δὲ πρὸς τὸ ἔντιμ. Ἀναγνωστήριον «Ἀγάπη τοῦ Λαοῦ», ὡς ἴδιον τέκνον τιμῆσαν καὶ θρηνῆσαν τὸν πολύκλαυστον ἡμῶν σύζυγον καὶ ἀδελφόν.

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 6ῃ Ἰουνίου 1916.

Οἱ πενθοῦντες

Χήρα καὶ ἀδελφοὶ

ΔΗΜΟΣΘ. Χ" ΘΕΟΔΟΣΙΟΥ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΙ ΔΙΑ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΑ

Ἐφωτογραφήθησαν εἰς τὸ φωτογραφεῖον μας παρὰ τὸ νέον ἄνοιγμα καὶ ἔναντι τῆς οἰκίας τοῦ κ. Ἀρτέμη 938 μετανάσται. 7 φωτογραφίαι διὰ διαβατήρια ἐκτελοῦνται ἀντὶ 8 γροσίων.

Στυλ. Θεοδωρίδης

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἡ παραπλεύρως τοῦ Παρθεναγωγείου Φανερωμένης διώροφος οἰκία τῆς κ. Εὐρυδίκης Γ. χ: Παύλου.

Πλειότεραι πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Γεωργίῳ Χ" Παύλου Δικηγόρῳ.

ΔΙΑ ΤΟΝ ΜΕΤΑΞΟΣΠΟΡΟΝ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓ. ΤΜΗΜΑΤΟΣ

Κύριε Συντάκτα.

Ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 558, καὶ ἡμερ. 24 Μαΐου φύλλῳ τοῦ «Κυπρ. Φύλακος» ἀνέγνωσα ἐπιστολὴν ὑπογεγραμμένην ὑπό τινος κ. Μιχαὴλ Χριστοδούλου ἐκ Χλώρακος τῆς Πάφου, δι' ἧς οὗτος ἀποδοκιμάζει τὸν μεταξόσπορον τοῦ Γεωργ. Τμήματος, ὡς ἀποδώσαντα κακῆς ποιότητος κουκούλια καὶ ζημιώσαντα τοὺς προμηθευθέντας τοιοῦτον.

Ἐπειδὴ καὶ ἐγὼ ἠγόρασα ἓν κυτίον τοῦ μεταξοσπόρου τούτου καὶ τὸν ἐχρησιμοποίησα διαβεβαιῶ ὅτι τὸ κυτίον τοῦτο ἀπέδωκε 35 ὀκ. κουκούλια ἀρκετὰ καλῆς ποιότητος, ἐνῷ ὁ γαλλικὸς μεταξόσπορος δὲν ἀποδίδει πέρα τῶν 25 ὀκ. κατὰ κυτίον.

Ἡ ἀποτυχία, ἄρα, τοῦ κ. Μιχ. Χριστοδούλου θὰ ἦνε μερικὴ καὶ τυχαία, οὐδὲ διερμηνεύει, δι' ὅσων ἔγραψεν ὁ κ. οὗτος, τὴν γνώμην πάντων τῶν χρησιμοποιησάντων μεταξόσπορον τοῦ Γεωργ. Τμήματος, διότι καὶ ἐγὼ ὢν εἰς τούτων διαβεβαιῶ ὅλως τοὐναντίον.

Πιστεύομεν ὅτι ὁ κ. Μιχ. Χριστοδούλου ἐνδιαφέρεται ὑπὲρ τῆς προαγωγῆς τῆς σηροτροφίας ἐν Κύπρῳ καὶ μετ' ἐξέτασιν θὰ εὕρῃ ὅτι ὁ μεταξόσπορος τοῦ Γεωργ. Τμήματος εἶνε μία μεγάλη ἐπιτυχία.

Ἐν Κάμπῳ 1)6)1916.

Ἀβραὰμ Μιχαηλίδης

ἀδειοῦχος σποροπαραγωγός.

ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Μὴ ἀφιχθέντος Ἑλληνικοῦ ταχυδρομείου, ἕνεκα τοῦ ἐμπορικοῦ ἀποκλεισμοῦ τῆς Ἑλλάδος σταχυολογοῦμεν τηλεγραφικὰς εἰδήσεις ἐκεῖθεν τοῦ Πρακτορείου Ρέουτερ καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ τοιούτου.

Λονδῖνον, 29)10. — Τηλεγράφημα ἐξ Ἀθηνῶν ἀγγέλλει ὅτι οἱ Σύμμαχοι ἐπέτρεψαν εἰς ὅλα τὰ ἀτμόπλοια τὰ φέροντα φορτίον σίτου νὰ συνεχίσουν τὸ ταξείδιόν των εἰς Πειραιᾶ.

Τὸ τηλεγράφημα προσθέτει ὅτι προέκυψε διαφορὰ μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν χρηματιστῶν διότι ἐπετράπη εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν νὰ ἐκδώσῃ χαρτονόμισμα ἀξίας 1,200 000 λιρῶν.

Λονδῖνον, 30)11. — Τηλεγράφημα ληφθὲν ἐξ Ἀθηνῶν ἀγγέλλει ὅτι οἱ κ. κ. Ράλλης, Σκουλούδης καὶ Γούναρης ἤρχισαν νὰ διαμαρτύρωνται δηλοῦντες ὅτι τὸ ὑπουργεῖον δὲν θὰ παραιτηθῇ.

30)11.—Ὁ Τύπος τῶν Ἀθηνῶν, ἐξετάζων εἰς κύρια ἄρθρα τὴν κατάστασιν ζητεῖ νὰ μάθῃ τοὺς ὅρους τοὺς ἀπαιτουμένους πρὸς ἄρσιν τοῦ ὑπὸ τῶν Συμμάχων ἐπιβληθέντος ἀποκλεισμοῦ. Διότι ἡ Βρεττανικὴ Διακοίνωσις δὲν ἀναφέρει διὰ ποίους λόγους ἐγένετο ὁ ἀποκλεισμός. Σήμερον οὐδὲν ἀτμόπλοιον ἀνεχώρησεν ἐκ Πειραιῶς. Τὰ συμμαχικὰ πολεμικὰ ἐπέτρεψαν εἰς πολλὰ ἀτμόπλοια νὰ διέλθωσι τὴν ζώνην τοῦ ἀποκλεισμοῦ καὶ νὰ μεταβῶσιν εἰς Πειραιᾶ ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ ἐπανέλθωσι μετὰ 24 ὥρας.

Ἄλλαι εἰδήσεις ἀγγέλλουν ὅτι οἱ Σύμμαχοι ἀπέστειλαν πολλὰ Ἑλληνικὰ ἀτμόπλοια εἰς Μπιζέρταν. Ἐὰν ἡ εἴδησις εἶνε ἀληθής, ὑποτίθεται ὅτι οἱ Σύμμαχοι ἐναύλωσαν τ' ἀτμόπλοια ταῦτα πρὸς μεταφοράς.

Οἱ κυβερνητικοὶ κύκλοι τῶν Ἀθηνῶν δηλοῦσιν ὅτι ἡ αἴτησις τῶν Συμμάχων περὶ ἐνεργείας ἐκλογῶν οὔτε νόμιμος εἶνε, οὔτε ἐφαρμόσιμος, διότι μέγα μέρος τοῦ Κράτους κατέχεται ὑπὸ ξένων στρατευμάτων.

Οἱ Σύμμαχοι ἐπέτρεψαν εἰς τὰ Ἑλληνικὰ ἀτμόπλοια, τὰ κατευθυνόμενα εἰς Ἀλεξάνδρειαν ν' ἀναχωρήσωσιν ἐκ Σούδας.

31)13. — Ἀσήμαντον ἐπεισόδιον προὐκάλεσε χθὲς τὴν νύκτα ἀντιβενιζελικὴν διαδήλωσιν ἡ ὁποία διῆλθε τὰς κεντρικωτέρας ὁδοὺς τῆς πόλεως καὶ ἔθραυσε τοὺς ὑελοπίνακας τῶν βενιζελικῶν ἐφημερίδων, κατέληξε δὲ πρὸ τῆς οἰκίας τοῦ κ. Βενιζέλου, τὸν ὁποῖον ἀπεδοκίμασε ζωηρῶς.

Ρέουτερ. Ἀθῆναι 31)13.—Ἡ Κυβέρνησις δὲν ἔλαβεν εἰσέτι οἱανδήποτε ἀνακοίνωσιν ἐκ μέρους τῆς Ἀντὰντ ἀφορῶσαν τὰς αἰτήσεις αὐτῆς κατόπιν τῆς νέας καταστάσεως ἐν Μακεδονίᾳ. Ἡ ἀπόλυσις πλοίων τινῶν τὰ ὁποῖα ἐκρατήθησαν ὑπὸ τῶν Συμμάχων προὐκάλεσε μεγάλην αἰσιοδοξίαν.

—Ἐπισήμως ἠγγέλθη ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ ἀποστράτευσις εἶνε πράγματι πλήρης. Ἄδειαι ἐδόθησαν εἰς μέγαν ἀριθμὸν ἐφέδρων ἐκ τῶν ὀκτὼ ὑπολειπομένων κλάσεων. Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐλπίζει νὰ διαλύσῃ οὕτω τὰς παρεξηγήσεις καὶ ἐλαφρώσῃ εἰς μέγα μέτρον τὰ ἑλληνικὰ οἰκονομικά.

Ἀθῆναι, 1)14 Ἰουνίου. (Ε. Π.) Ὁ ἀποκλεισμὸς ἐξακολουθεῖ.

Βεβαιοῦται ὅτι οἱ Πρεσβευταὶ τῆς Συνεννοήσεως ἔλαβον τὰς ἀναμενομένας ὁδηγίας, θὰ προβῶσι δ' οὗτοι ἐσονούπω εἰς διάβημα παρὰ τῇ Κυβερνήσει.

Ἡ ἀπόλυσις τῶν ἐφέδρων ἀξιωματικῶν τοῦ Σώματος τῶν Ἀθηνῶν ἤρχισε.

2)15 —Ἡ Διεθνὴς Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἐλέγχου ἀνεκοίνωσεν εἰς τὴν Ἑλλην. Κυβέρνησιν ὅτι ἀντιτίθεται εἰς τὴν ἔκδοσιν τραπεζογραμματίων 30 ἑκατομμυρίων ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἡ Κυβέρνησις ἤθελεν ἐπιμείνει ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία θ' ἀρνηθῶσι πᾶσαν ἐν τῷ μέλλοντι οἰκονομικὴν βοήθειαν ὡς καὶ ἀποδοχὴν τοῦ δανείου εἰς τὰ χρηματιστήρια Λονδίνου καὶ Παρισίων.

Ὁ ἀποκλεισμὸς ἐξακολουθεῖ.

—Χθὲς ἐν τῇ Βουλῇ ὁ κ. Ράλλης ὑπέβαλε τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ 1916 διὰ τοῦ ὁποίου προβλέπονται δαπάναι 512,240,587 καὶ εἰσπράξεις 247,236, 901. Τὸ ἔλλειμμα ἀνέρχεται εἰς 265 ἑκατομμύρια.

Ὑπέβαλεν ἐπίσης τὴν σύμβασιν τοῦ δανείου τῶν 115 ἑκατομμυρίων καὶ διάφορα ἄλλα οἰκονομικὰ νομοσχέδια.

Ἀναμένονται σήμερον ὁ Γάλλος στρατηγὸς Μπουσκιὲ καὶ ὁ ἰδιαίτερος γραμματεὺς τοῦ Πρωθυπουργοῦ τῆς Γαλλίας κ. Μπριάν.

Λονδῖνον 1)14, Μ.—Εἰδήσεις μὴ βεβαιωθεῖσαι εἰσέτι λέγουν ὅτι οἱ Ἕλληνες μεταφέρουν τὰ πολεμεφόδια ἐκ Σερρῶν εἰς Δράμαν καὶ Καβάλλαν.

Οἱ πολιτικοὶ συμμαχικοὶ κύκλοι τῶν Ἀθηνῶν ἐκπλήττονται μὲ τὴν αἰσιοδοξίαν τοῦ κ. Σκουλούδη καὶ δηλοῦν ὅτι τὰ διαβήματα τῶν Συμμάχων δὲν περιορίζονται μόνον εἰς τὴν μερικὴν ἀποστράτευσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ.

Κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ Βασιλέως ἐκ τῶν ἀγώνων, ταραχαὶ ἔλαβον χώραν ἐν τῇ πόλει, διαδηλωταὶ δὲ παρεβίασαν τὰ γραφεῖα τοῦ «Κήρυκος», «Πατρίδος», «Ἔθνους» καὶ «Ἑστίας» ὧν ἔθραυσαν τὰ παράθυρα.

Οἱ διαδηλωταὶ ἔμπροσθεν τῆς οἰκίας τοῦ κ. Βενιζέλου ἐκραύγασαν «Θάνατος εἰς τὸν προδότην τοῦ ἔθνους καὶ τῆς πατρίδος του».

Αἱ ἀρχαὶ δὲν ἐπέτρεψαν τὴν ἀναχώρησιν τῶν ἐν Τουλῶνι καὶ Λισσαβῶνι ἠγκυροβολημένων ἑλληνικῶν πλοίων.

Ἀθῆναι 30)12. (Κάϊρον). — Κατὰ κυβερνητικὴν πηγὴν αἱ Δυνάμεις ἱκανοποιήθησαν ἀπὸ τὴν ἀποστράτευσιν καὶ θὰ ἄρουν τὸν ἀποκλεισμόν. Ἐντούτοις οἱ πρεσβευταὶ τῶν Συμμάχων οὐδεμίαν ἔλαβον ὁδηγίαν.

Ἀνεμένετο σήμερον ἀνακοινωθέν. Τὰ μικρᾶς χωρητικότητος πλοῖα ἀφέθησαν ἄνευ ὅρων.

Βεβαιοῦται ἡ ἄδεια τῆς τροφοδοτήσεως τῆς Καβάλλας καὶ τῶν νήσων.

Ἡ ἐν τῷ Σταδίῳ δοθεῖσα ἑορτὴ διεξήχθη λαμπρῶς. Ἐτελέσθησαν ἀγῶνες ἱππικοῦ καὶ ἐψάλησαν ᾄσματα στρατιωτικά. Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἀνευφημήθη θερμῶς.

—Ἡ κατάστασις παραμένει ἀμετάβλητος.

Οἱ κυβερνητικοὶ κύκλοι δείκνυνται αἰσιόδοξοι, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἄρσιν τοῦ ἀποκλεισμοῦ.

Οἱ Πρέσβεις τῶν δυνάμεων τῆς Συνεννοήσεως εἰς οὐδεμίαν προέβησαν εἰσέτι ἀνακοίνωσιν πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν.

2)15.—Βεβαιοῦται ἐπισήμως ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ προβῇ εἰς γενικὴν ἀποστράτευσιν.

Ὑπὸ τὰς σημαίας θὰ παραμείνουν μόνον οἱ κληρωτοὶ τῶν δύο τελευταίων ἡλικιῶν.

Παρίσιοι 1)14 (Αχ.)—Ἡ «Ἠχὼ τῶν Παρισίων» πληροφορεῖται ἐξ Ἀθηνῶν ὅτι εὐθὺς ὡς ὁ Βασιλεὺς ἔφθασεν εἰς τὸ Στάδιον, ἓν ἄτομον ἐξήγαγε πολύκροτον ἐκστομίζον ἀπειλάς, κατὰ τοῦ Βασιλέως· Τὸ ἄτομον συνελήφθη. Τὸ πλῆθος τὸ ὁποῖον δὲν ἀνέμενεν εἰμὴ τὸ σύνθημα, διωργάνωσε μεγάλην διαδήλωσιν ἔμπροσθεν τῶν βενιζελικῶν ἐφημερίδων κραυγάζον: «Κάτω οἱ προδόται. Ζήτω ὁ Βασιλεύς».

Ἀθῆναι, 3)16 Ἰουνίου.—Τὰ μέτρα τοῦ ἐμπορικοῦ περιορισμοῦ ὑπὸ τῶν Συμμάχων εἶνε ἀκόμη ἀνησυχητικά.

Δὲν ἀπέπλευσαν ἀτμόπλοια ἐκ Πειραιῶς μέχρι τοῦδε. Ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ 1916 εἰσήχθη δεικνύων ἔλλειμμα 10 1)2 ἑκατομμύρια στερλίνας.

Ἀνηγγέλθη ὅτι ἐγένετο συμφωνία μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης διὰ δάνειον 4 1)2 ἑκατομμυρίων.

ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

3)16.—Ἀνακοινωθὲν Παρισίων λέγει ὅτι ἀριστερᾷ τοῦ Μώσα μετὰ προπαρασκευὴν διὰ πυροβολικοῦ οἱ Γάλλοι ἐξετέλεσαν ὁρμητικὴν ἐπίθεσιν καὶ κατέλαβον Γερμανικὸν χαράκωμα ἐπὶ τῆς νοτίας κλιτύος τοῦ Νεκροῦ συλλαβόντες 130 αἰχμαλώτους.

Ἔντονος δρᾶσις πυροβολικοῦ εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Σιαττάνκουρ. Δεξιᾷ τοῦ Μώσα ὁ ἐχθρὸς ἐβομβάρδισε σφοδρῶς τοὺς τομεῖς Τιωμὸν καὶ Σουβίλ.

Διαλείπων κανονιοβολισμὸς εἰς τὸ λοιπὸν μέτωπον.

5)18. Ἀνακοινωθὲν Παρισίων·

Ἀριστερᾷ τοῦ Μώσα ὁ βομβαρδισμὸς κατὰ τῶν πρώτων γραμμῶν μας εἰς τὸν λόφον 304 καὶ τῶν δευτέρων γραμμῶν μας εἰς τὴν περιοχὴν Σιατταγκοὺρ ἐξηκολούθησε. Ἐπετέθημεν κατὰ τῶν Γερμανικῶν θέσεων βορείως τοῦ λόφου 321 δεξιᾷ τοῦ Μώσα τὴν πρωΐαν ταύτην καὶ ἐκυριεύσαμεν στοιχεῖα τινα χαρακωμάτων καὶ συνελάβομεν αἰχμαλώτους.

Μετὰ σφοδρότατον βομβαρδισμὸν οἱ Γερμανοὶ ἐξετέλησαν πολλὰς ἐπιθέσεις κατὰ τῶν νέων θέσεων μας εἰς Μορτόμ. Παρὰ τὴν χρῆσιν ὑγροῦ πυρὸς ἀπεκρούσθησαν μετὰ σοβαρῶν ἀπωλειῶν. Διετηρήσαμεν ὁλοσχερῶς τὰ πρότερα κέρδη μας.

Σειρὰ ἐχθρικῶν ἐπιθέσεων βορείως τοῦ Τιωμὸν ἀπέτυχεν αἱματηρῶς.

Ἐπίθεσις διὰ χειροβομβίδων εἰς τὰς προσβάσεις τοῦ λόφου 320 ἀπεκρούσθη.

ΡΩΣΣΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

Πετρούπολις 2)15 Ἰουνίου.

Οἱ Ρῶσσοι ἐξακολουθοῦσιν ἀπωθοῦντες τοὺς Αὐστριακοὺς ἐφ' ὁλοκλήρου τοῦ μετώπου μέχρι τῶν Ρουμανικῶν συνόρων. Ὁ ἀγὼν περὶ κατοχῆς τοῦ προγεφυρώματος Τσέρνοβιτς ἐξακολουθεῖ· οἱ Αὐστριακοὶ ἀνθίστανται ἀπεγνωσμένως κατὰ τῆς προελάσεώς μας ἀπὸ Λούτσκ εἰς Βλαδιμιρβολίνσκ· παρὰ τὰς ἀγρίας ἐχθρικὰς ἀντεπιθέσεις βορείως τοῦ Ποκζδὰλ ὅπου οἱ Ρῶσσοι ὑπεχώρησαν τελευταίως ὀλίγον, ἐξετόπισαν οὗτοι τοὺς Αὐστριακοὺς ἐκ τῆς δεξιᾶς ὄχθης τοῦ Στρύπα διέβησαν τὸν ποταμὸν καὶ ἐκυρίευσαν ὑψώματα ἐπὶ τῆς ἀριστερᾶς ὄχθης.

Βουκουρέστιον 4)17.

Οἱ Αὐστριακοὶ ἐξεκένωσαν τὸ Τσέρνοβιτς καὶ παρέλαβον πολλοὺς κατοίκους, τοὺς ὁποίους εἶχον κρατήσει· Ὁ σιδηρόδρομος πρὸς νότον κατεστράφη καὶ τὸ τροχαῖον ὑλικὸν μετεκινήθη. Ἁμαξοστοιχίαι μετὰ τραυματιῶν ἐστάλησαν εἰς Λοονανάτρκ εἰς τὰ Ρουμανικὰ σύνορα ἑβδομήκοντα μίλλια νοτίως τοῦ Τσέρνοβιτς.

5)18. Ἀνακοινωθέντα. Πετρουπόλεως: Οἱ Ρῶσσοι κατέλαβον τὴν Ραδξιβιλὼφ εἰς τὴν μεθόριον τῆς Γαλικίας, 30 μίλια νοτιοδυτικῶς τοῦ Δούβνο.

Ὁ ἐχθρὸς ὅπως σταματήσῃ τὴν προέλασίν μας εἰς Λεμβέργην ἐνισχύθη ὑπὸ στρατευμάτων ἀποσπαθέντων ἐξ ἄλλου μετώπου καὶ λυσσωδῶς ἀντεπετέθη κατὰ τῶν στρατευμάτων τοῦ Βρουσιλὼφ εἰς διάφορα σημεῖα, ἀλλ' ἀπεκρούσθη καὶ κατεδιώχθη.

Ὁ ἐχθρὸς δυτικῶς τοῦ Κάλκη εἰς τὸν ποταμὸν Στὺρ ψὲς ὑπὸ σφοδρὸν βομβαρδισμόν μας ἐπετέθη πλησίον τοῦ χωρίου Γκαδομίτσε καὶ ἀπεκρούσθη, καὶ οἱ Ρῶσσοι καταδιώκοντες ἐνέβαλον εἰς τὴν ἐχθρικὴν θέσιν εἰς τὴν βορείαν ὄχθην τοῦ Στὺρ συλλαβόντες 815 αἰχμαλώτους κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς λυσσώδους μάχης.

Οἱ Γερμανοὶ βορείως τοῦ Ραγίστσε εἰς Στόκκοδ. Οἱ Σιβηριανοὶ ἐξετέλεσαν λαμπρὰν ἐπίθεσιν καὶ ἐκυρίευσαν τὸ χωρίον Σβιδνὶκς αἰχμαλωτίσαντες 804 Γερμανούς, ἐνῷ οἱ Ρῶσσοι Οὐσσάροι ὑποστηριζόμενοι ὑπὸ τοῦ πυρὸς ἐφίππου πυροβολικοῦ διήλασαν διὰ τριῶν ἐχθρικῶν γραμμῶν καὶ ἐσπάθισαν ὡσαύτως δύο Αὐστριακοὺς λόχους.

—Τὸ ἱππικόν μας χθὲς κατέλαβε τὸ Ραδξιβιλὼφ ἀφοῦ ἐξέβαλε τὸν ἐχθρὸν τὸν ὁποῖον ἐξηκολούθησε νὰ ὠθῇ πρὸς τὸ Βρόδυ. Ὁ διοικητὴς ἑνὸς στρατιωτικοῦ σώματος ὅστις παρετήρει τὴν μάχην εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Στρύπα, λέγει ὅτι ὁ ἐχθρὸς φεύγει καθ' ὅλον τὸ πεδίον τῆς μάχης.

Γερμανοὶ καὶ Αὐστριακοὶ εἶνε ἀναμεμιγμένοι ἐν ὑψίστῃ συγχύσει ὅτε ἐπέσκηπτε τὸ πῦρ τοῦ πυροβολικοῦ. Ἑκατοντάδες τῶν πυροβολαρχιῶν μας ἐν καλπασμῷ κατέλαβον τὰς ἀναπεπταμένας θέσεις ὁπόθεν ἔβαλλον δι' ἐκρηκτικῶν ὀβίδων τοὺς φυγάδας.

Ἡ ὁρμὴ τῶν Ρώσων εἶνε ἀκάθεκτος. Ἀγριωτάτη μάχη εἰς Γκουλβορόνκα ἐπὶ τοῦ Στρύπα, ὅπου ὁ ἐχθρὸς ἐπιτίθεται μανιωδῶς κατὰ τοῦ σιδηροδρόμου Σνιατύν.

Ἐχθρικὴ φάλαγξ ἐρρίφθη ὀπίσω πέρα τοῦ ποταμοῦ Τσερνιαύα.

—Μετ' ἀπεγνωσμένην μάχην οἱ Ρῶσσοι κατέλαβον τὸ Τσέρνοβιτς.

ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

5)18. Ἀνακοινωθὲν Ρώμης ἀναφέρει ὅτι ἐξηκολούθησεν ἡ Ἰταλικὴ ἀντεπίθεσις. Ἄγριαι συγκρούσεις εἰς τὸ ὑψίπεδον Σεττεκομμούνη. Πανταχοῦ εὐνοϊκὰ εἰς τοὺς Ἰταλούς.

Ἐχθρικὸν πεζικὸν μετ' ἐπανειλημμένους δαπανηροὺς ἀγῶνας ἐπέτυχε νὰ φθάσῃ εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ Μοντελεμέρλε, ἀλλ' ἀμέσως ἐξετοπίσθη ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν, οἵτινες ἐνώπιον τῆς ἐπιμόνου ἀντιστάσεως τοῦ κεχαρακωμένου ἐχθροῦ, ὑποστηριζομένου ὑπὸ πολυαρίθμων πυροβολαρχιῶν προώδευσαν εἰς τὴν κεφαλὴν κοιλάδος Τζέλα.

Οἱ Ἀλπινισταὶ ἐκυρίευσαν δύο θέσεις προξενήσαντες βαρείας ἀπωλείας εἰς τὸν ἐχθρὸν συλλαβόντες 200 αἰχμαλώτους, ἓξ τηλεβόλα, τέσσαρα μηχανικὰ τηλεβόλα καὶ πολὺ ὑλικόν.

Σ.Σ Κ.Φ. Τὸ Σεττεκομούνη (Ἑπτὰ Δῆμοι) εἶνε πολίχνη Ἰταλικὴ τῆς Ἐπαρχίας Βικεννίας. Ἡ περιοχὴ τῶν Ἑπτὰ Δήμων διέπρεπε εἰς τὴν κτηνεμπορίαν καὶ διετήρει τὰ ἄριστα ... τῆς Ἰταλίας.

ΝΑΥΤΙΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Λονδῖνον 2)15.

Ἐπίσημον. Περιπολοῦσαι θωρακοβάρεις καὶ ἀντιτορπιλλικὰ συνεπλάκησαν χθὲς τὴν πρωΐαν πρὸς ἐχθρικὰ ἀντιτορπιλλικὰ πέρα τῆς Ζεπρούγκ· τὰ ἐχθρικὰ ἀντιτορπιλλικὰ πυροβοληθέντα ἐπέστρεψαν εἰς τὸν λιμένα. Ἡμεῖς οὐδεμίαν ὑπέστημεν ἀπώλειαν ἢ βλάβην.

Ἠγγέλθη ἐκ Κιέλου τῆς Γερμανίας ὅτι κατὰ τὴν ναυμαχίαν ἀπωλέσθησαν πέντε ὑποβρύχια.

Στοκχόλμη 2)15 Ἰουνίου.—Ναυμαχία συνεκροτήθη ἐν τῇ Βαλτικῇ πέρα τοῦ Βραβίνα χθὲς τὴν νύκτα, διαρκέσασα 45', μεταξὺ Γερμανικῶν ὡπλισμένων ἁλιευτικῶν πλοίων καὶ ἀγνώστου ἐχθρικῆς δυνάμεως· ἐν Γερμανικὸν ἁλιευτικὸν ἔφθασεν εἰς Νυσπὰγκ μετὰ πέντε τραυματιῶν καὶ ἠρνήθη νὰ δώσῃ πληροφορίας.

Αἱ ἐφημερίδες τῆς Στοκχόλμης ἀναγράφουσι τὴν ἐν τῇ Βαλτικῇ ναυμαχίαν ὡς ἑξῆς: 13 Γερμανικὰ ἐμπορικά, πλέοντα πρὸς νότον καὶ συνοδευόμενα ὑπὸ τριῶν ἀντιτορπιλλικῶν καὶ ἑνὸς βοηθητικοῦ καταδρομικοῦ καὶ τινων ὡπλισμένων ἁλιευτικῶν προσεβλήθησαν ὑπὸ Ρωσικῶν ἀντιτορπιλλικῶν καὶ ὑποβρυχίων· τὰ συνοδεύοντα ἀντιτορπιλλικὰ διεσκορπίσθησαν, τὰ δὲ ἐμπορικὰ ἔφυγον πρὸς τὴν ἀκτήν· ἠγγέλθη ὅτι ἐβυθίσθησάν τινα καὶ ἄλλοι Γερμανοὶ πληγωμένοι καταφθάνουσιν.

Ἀνακοίνωσις ἐκ Βερολίνου παραδέχεται τὴν καταστροφὴν ἑνὸς βοηθητικοῦ καταδρομικοῦ νοτιανατολικῶς τῆς Στοκχόλμης ὑπὸ ἐπιθέσεως 4 Ρωσικῶν ἀντιτορπιλλικῶν εἰς τὸν κόλπον τοῦ Νορεκαίπιγκ τὴν νύκτα τῆς Τρίτης καὶ λέγει ὅτι αἱ Ρωσικαὶ ὀβίδες ἀνέφλεξαν τὸ πλοῖον, ὅπερ ἀνετινάχθη ὑπὸ τοῦ πληρώματός του· ὁ κυβερνήτης καὶ οἱ πλεῖστοι τοῦ πληρώματος ἐσώθησαν.

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΤΡΑΓΩΔΙΑΝ ΤΟΥ ΚΙΤΣΕΝΕΡ

Λονδῖνον 3)16.—Πρῶτον: Τὸ Ναυαρχεῖον ἀνακοινοῖ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐξετάσεως τῶν ἐπιζώντων ἐκ τῶν ἐπιβατῶν τοῦ «Χαμψάϊρ» κατήντησεν εἰς τὰ ἑπόμενα συμπεράσματα:

Τὸ σκάφος προσέκρουσεν εἰς ὑποβρύχιον τορπίλλην καὶ ἐβυθίσθη ἐντὸς δεκαπέντε λεπτῶν. Πᾶσαι αἱ χεῖρες ἐστάλησαν εἰς τὰς θέσεις των ὅπως ἐγκαταλίπωσι τὸ σκάφος.

Ὁ Κίτσενερ ἐθεάθη τελευταίως ἐπὶ τῆς προσθίας γεφύρας ὅπου εἶχεν ἑτοιμασθῆ ἡ λέμβος τοῦ κυβερνήτου.

Δεύτερον: Ὁ κυβερνήτης ἠκούσθη καλῶν τὸν Κίτσενερ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν λέμβον, οὐδεὶς ὅμως δύναται νὰ εἴπῃ ἂν ὁ Κίτσενερ εἰσῆλθεν. Οὐδεμία τῶν λέμβων ἀπεσπάσθη τοῦ σκάφους.

Τρεῖς σχεδίαι μετὰ 50—70 ἀνδρῶν ἐν ἑκάστῃ τούτων ἀπεσπάσθησαν, οἱ ἄνδρες ὅμως βαθμηδὸν ἀπέθανον ὑπὸ ἐξαντλήσεως καὶ τῆς ἐκθέσεως εἰς τὸ ψῦχος.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

Ὡς ἔχει ἤδη τηλεγραφηθῆ, ὁ τέως πρωθυπουργὸς τῆς Ἰταλίας κ. Σαλάνδρα ζητῶν ἐν τῇ Βουλῇ τὴν ἐπιψήφισιν τῶν προσωρινῶν δωδεκατημορίων ἐδήλωσεν ὅτι «ἡ συζήτησις ἦτο σπουδαιοτάτη, ἕνεκα τῆς σοβαρότητος τῆς σημερινῆς καταστάσεως».

Προὐτάθη τέλος ἡ ἐπιψήφισις μετὰ ψήφου ἐμπιστοσύνης πρὸς τὴν ἐνέργειαν τῆς Κυβερνήσεως, καὶ ἡ Βουλὴ κατεψήφισε τὴν πρότασιν διὰ ψήφων 197 κατὰ 158, ἐξ οὗ ἐπῆλθεν ὑπουργικὴ κρίσις, λήξασα διὰ τοῦ σχηματισμοῦ νέας κυβερνήσεως ὡς ἑξῆς:

Ρώμη, 3)16 —Κατόπιν τῶν ἐπιμόνων παρακλήσεων πάντων τῶν κομμάτων ὁ τέως ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν βαρῶνος Σοννίνο ἐδέχθη νὰ παραμείνῃ τοιοῦτος καὶ εἰς τὸ νέον ὑπουργεῖον. Τὸ αὐτὸ πνεῦμα πατριωτισμοῦ, ὅπερ ἐνέπνευσε πρὸς τὸν Σοννίνο τὴν ἀπόφασιν ταύτην καθωδήγησε πάντα τὰ κόμματα, ἐν τῇ ἐπιδιώξει τῆς περατώσεως τῆς κρίσεως, ἥτις δύναται ἤδη νὰ θεωρηθῇ λήξασα.

Σχηματίζεται οὕτως ὑπουργεῖον Μποζέλλι, τοῦ ὁποίου μετέχουν πάντα τὰ κόμματα, ἀπὸ τοῦ τῶν καθολικῶν μέχρι τῶν σοσιαλιστῶν καὶ τῶν δημοκρατῶν. Ἐξ ἀπ' εὐθείας δηλώσεων κατέστη ἤδη γνωστὸν ὅτι καὶ οἱ ὀπαδοὶ τοῦ Σαλάνδρα ὡς καὶ τὸ κόμμα τοῦ Τζιολίττι θὰ ὑποστηρίξουν τὴν νέαν Κυβέρνησιν.

Ὁ κατάλογος τῶν ὑπουργῶν περιλαμβάνει 16 μέλη, ἐξ ὧν τέσσαρα ἄνευ χαρτοφυλακίου, εἶνε δὲ πιθανώτατον ὅτι θὰ καταστῇ ἐντὸς τῆς ἡμέρας ὁριστικὸς καὶ θὰ ὑποβληθῇ πρὸς ἔγκρισιν εἰς τὸν Βασιλέα. Ἐλαφρά τις μεταβολὴ αὐτοῦ εἶνε ἐν τούτοις δυνατή. Τὸ ὑπουργεῖον ὅθεν καταρτίζεται ὡς ἑξῆς:

Μποζέλλι, πρωθυπουργός, ἄνευ χαρτοφυλακίου· Μπισολάτι, Φέρα καὶ Τζιραντίνι, Ἐσωτερικῶν Ὀρλάντο, Ἐξωτερικῶν Σοννίνο, Οἰκονομικῶν Καρκάνο, Δικαιοσύνης Κολόζιμο, Δ. Ἔργων Μέντα, Παιδείας Σιαλόγια, Ἀποικιῶν Δὲ Νάβα, Γεωργίας Ραϊνέρι, Ταχυδρομείων Κομαντίνι, Στρατιωτικῶν στρατηγὸς Μορόνε, Ναυτικῶν ναύαρχος Κόρσι.

Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤ. ΝΟΜΟΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ὁ Παρισινὸς «Χρόνος» ἀγγέλλει τὴν κήρυξιν τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου ὡς ἑξῆς:

Τὰ σήμερον τὴν πρωΐαν ληφθέντα εὐρωπαϊκὰ φύλλα ἀναφέρουν, μετά τινων λεπτομερειῶν τὴν κήρυξιν τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου ἐν Μακεδονίᾳ, ἣν μᾶς ἔχουν ἤδη μεταδώσει τὰ τηλεγραφήματα.

Ὁ παρισινὸς «Χρόνος» ὡς ἑξῆς ἀγγέλλει τὴν κήρυξιν τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου εἰς τὸ τελευταῖον φύλλον του:

«Δεδομένων τῶν ὅρων καὶ τῶν συνθηκῶν τῆς παραδόσεως ὑπὸ τῶν ἑλληνικῶν στρατευμάτων τοῦ φρουρίου Ροῦπελ εἰς τοὺς Βουλγάρους, παραδόσεως, ἥτις ἐπέτρεψεν εἰς τὸν «κληρονομικὸν ἐχθρόν», νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς τὸ ἑλληνικὸν ἔδαφος, ὁ στρατηγὸς Σαρράϊγ ἐγνωστοποίησε τὴν πρωΐαν τοῦ Σαββάτου πρὸς τὸν στρατηγὸν Μοσχόπουλον, διοικητὴν τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ ἑλληνικῶν στρατευμάτων καὶ τὸν νομάρχην, ὅτι ἠναγκάζετο νὰ κηρύξῃ τὸν στρατιωτικὸν νόμον καθ' ὅλην τὴν κατεχομένην ὑπὸ τῶν Συμμάχων ζώνην. Κατόπιν τοῦ μέτρου τούτου, κατελήφθησαν ὑπὸ τῶν συμμαχικῶν στρατευμάτων ἡ νομαρχία, οἱ σιδηρόδρομοι καὶ τὰ ταχυδρομεῖα καὶ οἱ τηλέγραφοι.

«Ὁ ἐν Θεσσαλονίκῃ ἀνταποκριτής μας τηλεγραφεῖ σχετικῶς ὅτι οἱ φρουροὶ στρατιῶται τοῦ Ταχυδρομείου ἀπήτησαν γραπτὴν διαταγὴν προτοῦ ἀποσυρθοῦν.

«Ὁ στρατιωτικὸς νόμος οὐδεμίαν μεταβολὴν συνεπήγαγε μεταξὺ τοῦ διοικητικοῦ προσωπικοῦ, ἐκτὸς ὅσον ἀφορᾷ τὸν συνταγματάρχην Νιδριώτην, ἀρχηγὸν τῆς χωροφυλακῆς, τὸν συνταγματάρχην Τρουπάκην, διευθυντὴν τῆς ἀστυνομίας καὶ τὸν διευθυντὴν τῶν Ταχυδρομείων, οἵτινες παρεκλήθησαν νὰ καταλείπουν τὴν Θεσσαλονίκην.

«Ὅλοι οἱ ἄλλοι δημόσιοι ὑπάλληλοι τῆς Ἑλλάδος παραμένουν εἰς τὰς θέσεις των, ἀλλ' ἡ ἀνωτάτη ἀρχηγία τῶν συμμαχικῶν στρατευμάτων ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὴν τὸ δικαίωμα νὰ ἐνεργήσῃ τὴν ἐξέλεγξιν ὅλων τῶν διοικητικῶν ὑπηρεσιῶν, ἵνα οὕτω προλάβῃ πᾶν τὸ δυνάμενον νὰ παρακωλύσῃ τὰς στρατιωτικὰς ἐνεργείας.

Ὁ πληθυσμὸς τῆς Θεσσαλονίκης ἐδέχθη τὴν εἴδησιν τῆς κηρύξεως τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου μετὰ πολλῆς ἠρεμίας».

ΣΑΠΩΝΕΣ
ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ

Ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ τῶν καταναλωτῶν σαπώνων τοῦ μεγάλου ἐργοστασίου τῶν κ. κ. **Χαριλάου καὶ Κανελλοπούλλου** ὅτι ἀπό τινος πολλὰ ἐργοστάσια ἤρχισαν νὰ κατασκευάζουν σάπωνας ὁμοίους κατὰ τὸν χρωματισμὸν καὶ τὸν τύπον πρὸς τοὺς σάπωνας τοῦ εἰρημένου ἐργοστασίου καὶ νὰ προσφέρουν τοὺς σάπωνάς των εἰς τὴν κατανάλωσιν, διατεινόμενοι ὅτι τὸ προϊόν των εἶνε παρόμοιον δῆθεν πρὸς τὸ τῶν **Χαριλάου καὶ Κανελλοπούλλου.**

Ταῦτα πάντα λεγόμενα καὶ γραφόμενα πρὸς ἐξαπάτησιν βεβαίως τῶν ἁπλοϊκωτέρων φέρομεν εἰς γνῶσιν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας μας, ἥτις ἀντελήφθη ἤδη καὶ γνωρίζει ἀπὸ πολλοῦ ὅτι οἱ σάπωνες **Χαριλάου καὶ Κανελλοπούλου** εἶνε καὶ θὰ παραμείνουν ἀναντικατάστατοι καὶ ἀσυναγώνιστοι λόγῳ τῆς ἐξαιρέτου αὐτῶν ποιότητος, ἐφιστῶμεν δὲ τὴν προσοχὴν τῶν πελατῶν μας, ὅπως ζητοῦν πάντοτε ἐπὶ τοῦ σάπωνος **Χαριλάου καὶ Κανελλοπούλου** τὴν μάρκαν τοῦ ἐργοστασίου (φέρουσαν τὸν Τριπτόλεμον καὶ τὰ γράμματα ΑΡΙΣΤΗ ΠΟΙΟΤΗΣ ἐπὶ τῆς μιᾶς πλευρᾶς ἑκάστης πλακὸς ἐπὶ δὲ τῆς ἄλλης τὸ ὄνομα ΧΑΡΙΛΑΟΣ ΚΑΙ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ) ἵνα οἱ πελάται εἶνε βέβαιοι ὅτι ἀγοράζουν πράγματι τὸ σαπούνι **Χαριλάου καὶ Κανελλοπούλου.**

Ὁ Γενικὸς πράκτωρ ἐν Κύπρῳ

1—5 Ν. Π. ΛΑΝΙΤΗΣ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Πρὸς εὐκολίαν τῶν βουλομένων νὰ παραθερίσωσιν ὑπάρχει διαθέσιμος ἅμαξα ἀπὸ σταθμὸν Καλοῦ—Χωρίου εἰς Καλοπαναγιώτην πρὸς 13 σελ. διὰ Πεδουλὰν 16 σελ. δι' ἄλλα δὲ θέρετρα παρέχεται πᾶσα συγκατάβασις καὶ εὐκολία.

Διὰ περαιτέρω πληροφορίας ἀπευθυντέον Ἀθανάσιον Ἀποστόλου εἰς σταθμὸν Καλοῦ—Χωρίου.

29 Μαΐου 1916.

Λοΐζος Σαξεΐδης.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «Ο ΠΕΔΟΥΛΑΣ» ΕΝ ΠΕΔΟΥΛΑ

Τὸ ὑπὸ τὴν ἄνω ἐπωνυμίαν ἀπὸ ἐτῶν ἄριστα λειτουργοῦν ξενοδοχεῖον τοῦ κ. Χρυσάνθου Καμιναρίδου ἐπεξετάθη ἐφέτος διὰ τῆς ἀνεγέρσεως νέων εὐαέρων δωματίων καὶ θὰ ἀρχίσῃ τὴν λειτουργίαν του ἀπὸ τῆς 1ης προσεχοῦς Ἰουλίου μὲ νέον διευθυντὴν τὸν δραστήριον νέον κ. Σπῦρον Ε. Καμιναρίδην.

Οἱ πελάται τοῦ Ξενοδοχείου τούτου θὰ εὑρίσκωσιν ἐν αὐτῷ ἄνετον διαμονὴν καὶ πρόθυμον περιποίησιν.

Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις:

Κον Σπῦρον Ε. Καμιναρίδην.

Τηλεγραφική:

Ξενοδοχεῖον «Πεδουλᾶς».

ΔΗΛΩΣΙΣ

Γίνεται γνωστὸν ὅτι τὸ Ξενοδοχεῖον «Ἁγία Ἀναστασία» τῆς ὁμωνύμου Ἐκκλησίας ἐν Λαπήθῳ κείμενον ἐντὸς κήπου μετὰ νεροῦ, ἐν ὡραίᾳ καὶ μαγευτικῇ τοποθεσίᾳ, ἀποτελούμενον δὲ ἐξ ἐννέα δωματίων μετὰ μαγειρείων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν, τίθεται εἰς πλειοδοσίαν πρὸς ἐνοικίασιν διὰ μίαν τετραετίαν. Τὰ τέσσαρα τῶν δωματίων εἶνε ἐπιπλωμένα διὰ ξυλίνων κλινῶν, στρωμνῶν καὶ λοιπῶν. Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ κάμωσι τὰς προσφοράς των πρὸς τὴν Ἐπιτροπείαν τῆς Ἐκκλησίας Ἁγίας Ἀναστασίας, μέχρι τῆς 15ης Ἰουνίου 1916.

Περισσότεραι πληροφορίαι παρέχονται ταχυδρομικῶς.

Ἐν Λαπήθῳ 30 Μαΐου 1916.

ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΑΓΙΑΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΣ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἡ Ἱερὰ ἡμῶν Μονὴ τοῦ Κύκκου παρέχει κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἐξαήμερον ξενίαν εἴς τε τοὺς ἐπισκέπτας καὶ προσκυνητὰς Μετοχίου Κύκκου.

26)5)1916.

† Ὁ Ἡγούμενος Κύκκου ΚΛΕΟΠΑΣ.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πεπειραμένος γραμματεὺς παρὰ Ἐμπορικῷ καταστήματι κάτοχος τῆς λογιστικῆς καὶ δυνάμενος νὰ κρατήσῃ βιβλία καὶ ἀλληλογραφίαν.

Ὁ βουλόμενος ἀποταθήτω ταχυδρομικῶς εἰν τὴν διεύθυνσιν **Γ. Ε. Κ.** Λευκωσία.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διώροφος καὶ εὐάερος οἰκία ἐν Μύρτῳ τοῦ κ. **Μιχ. Παναγιώτου** διὰ τὴν θερινὴν περίοδον.

Ἀπευθυντέον πρὸς τὸν ἰδιοκτήτην.

Α. ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ
ΑΓΓΛΟΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ΤΩΝ ΙΔΙΩΤΙΣΜΩΝ, ΠΑΡΟΙΜΙΩΝ & ΦΡΑΣΕΩΝ

Ἕκαστον ἄδετον ἀντίτυπον τιμᾶται ἀντὶ 8 σελλινίων, δεμένον ἀντὶ 10 σελλινίων.

ΜΙΧ. Λ. ΠΑΡΤΕΛΙΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ

ΝΟΣΗΜΑΤΑ: ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΑ - ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ

— ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ —

Δέχεται ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ κειμένῃ κατὰ τὴν πλατεῖαν τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς

Ὧραι ἐπισκέψεως 9—11 π.μ. 4—6 μ.μ.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΑΓΟΡΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Σῖτος	τὸ κοιλὸν	γρ.	75—80
Σῖτος Αἰγυπτιακὸς	»	»	66—70
Κριθὴ	»	»	25—30
Βρόμη	»	»	22—24
Ὄροβος	»	»	65—68
Ἄνισον	ἡ ὀκᾶ	»	10—12
Λινόσπορος	»	»	8—10
Κουκκία ξηρὰ	»	»	2—3
Σταφίδες μαῦραι	»	»	5
» βρασταὶ	»	»	5
Γεώμηλα γαλλικὰ	»	»	1½—2
Κρόμμυα	»	»	1¼
Ἔλαια ἐντόπια	ἡ λίτρα	»	48
Βάμβαξ	»	»	27—30
Οἶνοι	τὸ γομάρι	»	400—420
Κουμανδαρία	»	»	450—500
Ρακὴ σοῦμα 20 β.	ἡ ὀκᾶ	»	6½

ΑΠΟΙΚΙΑΚΑ

Ὄρυζα Αἰγύπτου	ὁ σάκκος	γρ.	310
Σάκχαρον	ἡ ὀκᾶ	»	10
Σάπων ἑλληνικὸς	»	»	14—15
Καφὲς	»	»	14—16